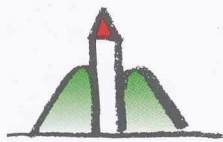


ŠTEVILKA 40

19. december 2002



# LIPNICA

Glasilo Občine Moravske Toplice



## UVODNIK

In tako, vidite, smo pristali na koncu. Leta 2002. In tako, vidite, smo srečno prestali leto 2002. Srečno naj bo tudi 2003!

Jubilejna 40. številka Lipnice prinaša obilje čestitk in voščilnic.

Prav tako prinaša številna poročila. V prvi vrsti poročila občinskih volilnih komisij o izidu lokalnih volitev (za župana, svetniška mesta in vodstva krajevnih skupnosti ter narodnostne skupnosti). Javno se opravičujem Neodvisni stranki mladih; njeno sporočilo volilcem je izostalo po moji grobi napaki.

Obsežnejši del tokratne številke glasila je namenjen še področju zaščite in reševanja ter sportu.

K (še tesnejšemu) sodelovanju v novem letu vabim šole, enote vrtca, društva, posameznike... Poročajte o svojih načrtih, prizadevanjih, uspehih, priznanjih.

Iskreno Vam jih želim veliko, čim več.

Urednik

## Spoštovani!

Dnevi, meseci in leta prebitro minevajo, zato Vam želim, drage občanke in občani, da bi Vam bil vsak dan v novem letu 2003 najlepši in najpomembnejši. Predvsem pa Vam želim veliko zadovoljstva, zdravja, vesel in optimističen pogled na našo skupno prihodnost, ki naj bo tudi odraz dobrega sodelovanja vseh, ki živimo v Občini Moravske Toplice. Naj Vam božični in novoletni prazniki minevajo v prijetnem in prijaznem druženju z Vam najdražjimi, v krogu družine in prijateljev. Veliko srečnih trenutkov Vam voščim v novem letu 2003.

Feri Cipot, župan

## Tisztelt polgárok!

Túl gyorsan múlnak a napok, a hónapok és az évek, ezért kívánom Önöknek kedves polgártársaim, hogy legyen a 2003-as év valamennyi napja az Önök számára a legszebb, a legfontosabb. Mindenekelőtt pedig kívánok Önöknek nagyon sok megelégedettséget, egészséget, tekintsenek vidáman és derűlátóan közös jövőnkre és tükrözze ez a hozzáállás a Moravske Toplice községben élők sikeres együttműködését. Teljenek a karácsonyi és az újévi ünnepek családi vagy baráti körben, kellemes és megbítt együttlétben kedveseikkel. Nagyon sok boldogságot kívánok a 2003-as esztendőben!

Feri Cipot, polgármester





FOTO: Geza GRABAR

DOGODKI LETA 2002 – Veliko se jih je zvrstilo, preveč, da bi lahko vse našeli, saj turistično središče Moravske Toplice s svojo infrastrukturo in prizadevnimi organizatorji postaja prizorišče pomembnih prireditev na državnem nivoju. Omenimo le tri: *Olimpijski tek* (junij, 35 pohodnikov, 212 tekačev), *Kolesarski maraton Ajda* (na fotografiji, september, 328 udeležencev) in *Memorial Matevža Haceta*, tekmovanje slovenskih gasilcev, ki se ga je v septembru v Moravskih Toplicah udeležilo 230 desetin z več kot 2.300 gasilkami in gasilci iz vse Slovenije. (L.S.)

**OBČINSKA GASILSKA ZVEZA MORAVSKE TOPLICE  
IN ŠTAB CIVILNE ZAŠČITE OBČINE MOR. TOPLICE  
ŽELITA VSEM OBČANKAM IN OBČANOM  
VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE TER  
SREČNO, USPEŠNO IN VARNO LETO 2003.**

**VSEM UPOKOJENCEM IN OBČANOM ŽELIMO MIREN  
BOŽIČ TER SREČNO IN ZDRAVO NOVO LETO 2003.  
DRUŠTVO UPOKOJENCEV MORAVSKE TOPLICE**

**VELIKO USPEHOV IN SREČE TUDI V LETU 2003!  
OBČINSKA ŠPORTNA ZVEZA MORAVSKE TOPLICE**

VESELI DECEMBER – V pričakovanju božično-novoletnih praznikov in prihoda Miklavža so v enoti vrtca v Moravskih Toplicah pripravili prireditve, ki so jih poimenovali *Veseli december*.

V soboto, 7. decembra, so vzgojiteljice vrtca otrokom in njihovim staršem zaigrale lutkovno igrico *Kdo je napravil Vidku srajčico*. V prvacih snežni nevihti je bila še simbolična otvoritev pravljичne dežele. Vrhunec sobotnega dogajanja je bil prihod Miklavža, ki sta ga spremljala tudi dva parkeljna. Teden dni pozneje so v hotelu Vivat starši otrok zaigrali igrico *Obuti maček*. Večer so z nastopi popestrili učenci OŠ Bogojina in podružnične šole Tešanovci ter mladi glasbeniki. (G.G.)



FOTO: Geza GRABAR

**MADŽARSKA NARODNA SAMOUPRAVNA SKUPNOST  
OBČINE MORAVSKE TOPLICE**

*želi vsem občanom občine vesele božične praznike  
in srečno novo leto 2003.*

**A MORAVSKE TOPLICE KÖZSÉG MAGYAR NEMZETI  
ÖNIGAZGATÁSI KÖZÖSSÉGE**

*minden a községben élő polgárnak boldog Karácsonyi  
ünnepeket és eredményekben gazdag 2003-as Új évet kíván.*



FOTO: Ludvik SOČIČ

MARTINOV POHOD – Novembrski pohod na Jelovškov breg očitno postaja priljubljena rekreacijska prireditev; letošnjega že tretjega pohoda s štartom v Martjancih se je udeležilo več kot 200 pohodnikov, med njimi tudi veliko gostov iz drugih slovenskih krajev. Prireditev pridobiva torej novo dimenzijo s tem, ko postaja oblika turistične promocije prelepih krajev Goričkega, vinske in kulinarčne ponudbe pokrajine. (L.S.)

NAŠ PLANET ZEMLJA – Prireditve, ki sta jo na temo *Naš planet Zemlja* na dvorišču soboške območne enote Zavarovalnice Triglav pripravila Regionalni center Zveze organizacij za tehnično kulturo in Klub PAC, so se udeležili tudi mladi z Osnovne šole Bogojina. Pod mentorstvom učitelja likovne vzgoje prof. Jožeta Gutmana so se učenci pridružili domiselnemu srečanju več kot 50 mladih ustvarjalcev z desetih pomurskih osnovnih šol. Na temo našega planeta so poslikali asfaltno dvorišče zavarovalnice. Mladi modelarji so predstavili svoje modele zračnih in vodnih plovil ter avtomobilov. (G.G.)



FOTO: Geza GRABAR



## P O R O Č I L O O IZIDU VOLITEV ZA ŽUPANA OBČINE MORAVSKE TOPLICE

Občinska volilna komisija Občine Moravske Toplice je skladno z 41. členom Zakona o lokalnih volitvah (Uradni list RS, št. 72/93, 7/94, 33/94, 61/95, 70/95, 20/98 in 51/02), na seji dne 11. 11. 2002 na podlagi zapisnikov o delu volilnih odborov pri ugotavljanju izida glasovanja za župana na volitvah, 10. novembra 2002, ugotovila rezultate glasovanja za župana Občine Moravske Toplice.

### I.

Na lokalnih volitvah dne 10. novembra 2002 je imelo pravico voliti 5375 volivcev, vpisanih v volilne imenike.

Glasovalo je 3856 volivcev ali 71,74 % od vseh volivcev.

Od 3855 oddanih glasovnic je bilo 3772 ali 97,85 % veljavnih in 83 ali 2,15 % neveljavnih.

### II.

Posamezni kandidati za župana so prejeli naslednje število glasov:

Tadej KOCET	102 glasov	ali	2,70 %
Franc CIPOT	2558 glasov	ali	67,82 %
Janez ŠKALIČ	344 glasov	ali	9,12 %
Andrej BENKOVIČ	768 glasov	ali	20,36 %

### III.

Občinska volilna komisija je ugotovila, da je bil v Občini Moravske Toplice za župana izvoljen **FRANC CIPOT, roj. 22. 10. 1954, stanujoč Tešanovci 5.**

Številka: OVK 24/2002-L

Datum: 12.11.2002

*Predsednik Občinske volilne komisije  
Občine Moravske Toplice:  
EMIL VUČKIČ, univ. dipl. prav., l.r.*



## P O R O Č I L O O IZIDU VOLITEV ČLANOV OBČINSKEGA SVETA OBČINE MORAVSKE TOPLICE

Občinska volilna komisija Občine Moravske Toplice je skladno z 41. členom Zakona o lokalnih volitvah (Uradni list RS, št. 72/93, 7/94, 33/94, 61/95, 70/95, 20/98 in 51/02), na seji dne 11. 11. 2002 na podlagi zapisnikov o delu volilnih odborov pri ugotavljanju izida glasovanja za volitve članov občinskega sveta na volitvah, 10. novembra 2002, ugotovila rezultate glasovanja ter izid volitev za člane občinskega sveta Občine Moravske Toplice.

### I.

Na lokalnih volitvah dne 10. novembra 2002 je imelo pravico voliti 5375 volivcev, vpisanih v volilne imenike. Glasovalo je skupaj 3856 volivcev ali 71,74 % od vseh volivcev, oddanih je bilo 3855 glasovnic. Veljavnih je bilo 3620 ali 93,90 %, neveljavnih pa 235 ali 6,10 %.

### II.

Posamezne liste kandidatov so dobile naslednje število glasov:

1. LISTA ZA VSESTRANSKI RAZVOJ OBČINE	289 glasov	in	144 pref. glasov
2. ZDRUŽENA LISTA SOCIALNIH DEMOKRATOV, ZLSD	199 glasov	in	76 pref. glasov
3. STRANKA MLADIH SLOVENIJE, SMS	282 glasov	in	99 pref. glasov
4. DEMOKRATIČNA STRANKA UPOKOJENCEV SLOVENIJE, DeSUS	157 glasov	in	31 pref. glasov
5. NEODVISNA LISTA MARTJANCI	157 glasov	in	27 pref. glasov
6. NEODVISNA LISTA MLADIH OBČINE MORAVSKE TOPLICE	243 glasov	in	107 pref. glasov
7. NAPREJ SLOVENIJA, NPS	28 glasov	in	7 pref. glasov
8. SLOVENSKA LJUDSKA STRANKA, SLS	308 glasov	in	155 pref. glasov
9. NEODVISNA LISTA ZA RAZVOJ GOSPODARSTVA, KMETIJSTVA, ZAŠČITE IN REŠEVANJA, TURIZMA, ŠPORTA IN KULTURE	367 glasov	in	195 pref. glasov
10. LISTA MORAVSKE TOPLICE	116 glasov	in	38 pref. glasov
11. SOCIALDEMOKRATSKA STRANKA SLOVENIJE, SDS	379 glasov	in	135 pref. glasov
12. LIBERALNA DEMOKRACIJA SLOVENIJE, LDS	763 glasov	in	215 pref. glasov
13. NOVA SLOVENIJA-KRŠČANSKA LJUDSKA STRANKA, Nsi	332 glasov	in	102 pref. glasov

### III.

Na podlagi d'Hondtovega sistema so mandati dodeljeni naslednjim listam kandidatov:

1. LIBERALNA DEMOKRACIJA SLOVENIJE, LDS	4 mandati
2. SOCIALDEMOKRATSKA STRANKA SLOVENIJE, SDS	2 mandata
3. NEODVISNA LISTA ZA RAZVOJ GOSPODARSTVA, KMETIJSTVA, ZAŠČITE IN REŠEVANJA, TURIZMA, ŠPORTA IN KULTURE	1 mandat
4. NOVA SLOVENIJA – KRŠČANSKA LJUDSKA STRANKA, NSi	1 mandat
5. SLOVENSKA LJUDSKA STRANKA, SLS	1 mandat
6. LISTA ZA VSESTRANSKI RAZVOJ OBČINE	1 mandat
7. STRANKA MLADIH SLOVENIJE, SMS	1 mandat
8. NEODVISNA LISTA MLADIH OBČINE MORAVSKE TOPLICE	1 mandat
9. ZDRUŽENA LISTA SOCIALNIH DEMOKRATOV, ZLSD	1 mandat

### IV.

Občinska volilna komisija je ugotovila, da so v Občinski svet Občine Moravske Toplice izvoljeni:

#### a) po vrstnem redu na listi

#### **LIBERALNA DEMOKRACIJA SLOVENIJE, LDS**

Geza DŽUBAN, roj. 06.11.1943, Moravske Toplice, Dolga ul. 78

Andrej NOVAK, roj. 26.11.1967, Andrejci 43

Franc GOMBOC, roj. 25.01.1946, Martjanci 44

Andželko JANJIČ, roj. 11.11.1965, Prosenjakovci 71

#### **SOCIALDEMOKRATSKA STRANKA SLOVENIJE, SDS**

Jože KULČAR, roj. 05.01.1959, Filovci 79/c

Aljož GLAVAČ, roj. 20.10.1960, Sebeborci 84

#### **NOVA SLOVENIJA – KRŠČANSKA LJUDSKA STRANKA, NSi**

Slavko HORVAT, roj. 28.05.1956, Moravske Toplice, Brezje 10

#### **STRANKA MLADIH SLOVENIJE, SMS**

Janez ŠKALIČ, roj. 06.10.1958, Selo 31/a

#### **ZDRUŽENA LISTA SOCIALNIH DEMOKRATOV, ZLSD**

Viktor ČASAR, roj. 07.03.1952, Mlajtinci 37



b) na podlagi števila preferenčnih glasov

## LISTA ZA VSESTRANSKI RAZVOJ OBČINE

**Jože VUGRINEC**, roj. 07.04.1945, Bogojina 111  
(ki je prejel 32 preferenčnih glasov)

## NEODVISNA LISTA MLADIH OBČINE MORAVSKE TOPLICE

**Štefan HUL**, roj. 30.03.1977, Krnci 14  
(ki je prejel 27 preferenčnih glasov)

## SLOVENSKA LJUDSKA STRANKA, SLS

**Franc KUČAN**, roj. 05.04.1959, Tešanovci 60  
(ki je prejel 66 preferenčnih glasov)

## NEODVISNA LISTA ZA RAZVOJ GOSPODARSTVA, KMETIJSTVA, ZAŠČITE IN REŠEVANJA, TURIZMA, ŠPORTA IN KULTURE

**Štefan FERENCEK**, roj. 28.05.1953, Vučja Gomila 24  
(ki je prejel 54 preferenčnih glasov)

Številka: OVK 25/2002-L

Datum: 12. 11. 2002

*Predsednik Občinske volilne komisije  
Občine Moravske Toplice:*

*EMIL VUČKIČ, univ. dipl. prav., l.r.*

## POSEBNA OBČINSKA VOLILNA KOMISIJA

Občine Moravske Toplice,  
Kranjčeva ulica 03, Moravske Toplice,  
9226 MORAVSKE TOPLICE

Številka: 54/2002

Datum: 13.11.2002

Moravske Toplice Község

## KÖZSÉGI KÜLÖN VÁLASZTÁSI BIZOTTSÁG

Kranjčeva ulica 03, Moravske Toplice,  
9226 MORAVSKE TOPLICE

Szám: 54/2002

Kelt: 2002.11.13.

## P O R O Č I L O

Posebna občinska volilna komisija občine Moravske Toplice je na svoji seji dne 11.11.2002 ugotovila dokončne rezultate volitev predstavnikov madžarske narodne skupnosti v občinski svet občine Moravske Toplice.

V volilni imenik državljanov RS, pripadnikov madžarske narodne skupnosti v občini Moravske Toplice je bilo vpisanih 471 državljanov-volivcev. Od tega je na voliščih glasovalo 322 volivcev. En volilec je glasoval po pošti. Volilna udeležba je bila 67,40 %. Neveljavnih glasovnic je bilo pet.

Posebna občinska volilna komisija je prejela in potrdila tri kandidature in sicer za:

1. Štefana Bogdan,
2. Tiborja Vöröš in
2. Gezo Puhan.

Izvoljena sta bila za člana občinskega sveta občine Moravske Toplice-predstavnik madžarske narodne skupnosti:

1. **Tibor Vöröš**, roj. 29.04.1961, stanujoč Središče 23, 9207 Prosenjakovci, za katerega je glasovalo 211 volivcev oz. 44 % in
2. **Štefan Bogdan**, roj. 24.04.1959, stanujoč Motvarjevci 2/b, 9207 Prosenjakovci, za katerega je glasovalo 176 volivcev oz. 37 %.

Neizvoljen je bil:

1. Geza Puhan, za katerega je glasovalo 96 volivcev oz. 20 %.

Na voliščih in pri volilnih odborih na dan glasovanja ni bilo ugotovljenih nepravilnosti. S strani predstavnikov kandidatov in volivcev na Posebno občinsko volilno komisijo ni bilo podanih pri- tožb oz. ugovorov.

S spoštovanjem.

*Tajnik POVK:*  
*Zita Miholič*

*Predsednik POVK:*  
*Ludvík Rituper, univ. dipl. prav.*

*Zita Miholič*  
*a VB titkára*

*Ludvík Rituper, egy. okl. jogász*  
*a VB elnöke*

## B E S Z Á M O L Ó

Moravske Toplice Község Külön Választási Bizottsága 2002. november 11-ei ülésén megállapította a magyar nemzeti közösség képviselőinek a Moravske Toplice Község Tanácsába történő választásainak végleges eredményeit.

A Szlovén Köztársaság Magyar Nemzetiségi Választói Névjegyzékébe a Moravske Toplice Községben 471 magyar nemzetiségűválasztópolgár volt bejegyezve. Ebből a szavazóhelyeken 322 szavazott. Egy választó postán küldte el szavazatát. A választási részvétel 67,40 % volt. Öt szavazólap érvénytelen volt.

A Községi Külön Választási Bizottsághoz három jelölés érkezett, mindhármat jóváhagyta, és pedig:

1. Štefan Bogdan,
2. Tibor Vöröš és
3. Geza Puhan.

Moravske Toplice Község Községi Tanácsába a magyar nemzeti közösség képviselőiként a következő két jelöltet választották meg:

1. **Tibor Vöröš**, szül. 29.04.1961, lakhelye Szerdahely 23, 9207 Pártosfalva, mellette 211 választópolgár, illetve 44 % szavazott, és
2. **Štefan Bogdan**, szül. 24.04.1959, lakhelye Szentlászló 2/b, 9207 Pártosfalva, mellette 176 választópolgár, illetve 37 % szavazott.

Nem választották meg:

1. Geza Puhan, mellette 96 választópolgár, illetve 20 % szavazott.

A választások napján szem a szavazóhelyeken, sem pedig a választási bizottságoknál nem tapasztaltunk rendellenességeket. Sem a jelöltek képviselőitől, sem a választópolgárok részéről a Választási Külön Bizottság címére nem érkezett fellebbezés, illetve óvás.



# P O R O Č I L O

## O IZIDU VOLITEV ČLANOV SVETOV KRAJEVNIH SKUPNOSTI OBČINE MORAVSKE TOPLICE NA VOLITVAH DNE 10. 11. 2002

Občinska volilna komisija Občine Moravske Toplice je skladno z 41. členom Zakona o lokalnih volitvah (Uradni list RS, št. 72/93, 7/94, 33/94, 61/95, 70/95, 20/98 in 51/02), na seji dne 11.11.2002 na podlagi zapisnikov volilnih komisij krajevnih skupnosti o ugotovitvi izida glasovanja za Svete KS, ugotovila naslednje rezultate glasovanja ter izid volitev za člane Svetov KS v Občini Moravske Toplice.

### 1. KRAJEVNA SKUPNOST ANDREJCI

Pravico glasovati je imelo 192 volilcev.

Glasovalo je 125 volilcev.

Izvoljeni so bili naslednji kandidati:

**Štefan GUMILAR**, roj. 1952, Andrejci 17/a

**Ludvik LUTAR**, roj. 1943, Andrejci 56

**Stanko KARDOŠ**, roj. 1959, Andrejci 4

**Andrej NOVAK**, roj. 1967, Andrejci 43

**Evgen SOLAR**, roj. 1959, Andrejci 22

### 2. KRAJEVNA SKUPNOST BOGOJINA

#### 1. VOLILNA ENOTA – BOGOJINA

Ni bilo kandidatov.

#### 2. VOLILNA ENOTA – BUKOVNICA

Ni bilo kandidatov.

#### 3. VOLILNA ENOTA – IVANCI

Pravico glasovati je imelo 214 volilcev.

Glasovalo je 161 volilcev.

Izvoljena sta bila naslednja kandidata:

**Jože ROUS**, roj. 1953, Ivanci 70

**Stanko ČIČEK**, roj. 1957, Ivanci 39

### 3. KRAJEVNA SKUPNOST FILOVCI

Pravico glasovati je imelo 417 volilcev.

Glasovalo je 312 volilcev.

Izvoljeni so bili naslednji kandidati:

**Jožef GUTMAN**, roj. 1954, Filovci 15/a

**Jožef BERDEN**, roj. 1961, Filovci 150

**Ignac GABOR**, roj. 1953, Filovci 24

**Jožef KULČAR**, roj. 1959, Filovci 79/c

**Jožef POREDOŠ**, roj. 1946, Filovci 101

### 4. KRAJEVNA SKUPNOST IVANOVCI

Pravico glasovati je imelo 113 volilcev.

Glasovalo je 85 volilcev.

Izvoljeni so bili naslednji kandidati:

**Zoltan JAKIŠA**, roj. 1960, Ivanovci 59

**Slavko HORVAT**, roj. 1965, Ivanovci 21

**Rudolf ČARNI**, roj. 1946, Ivanovci 25/b

**Slavko NOVAK**, roj. 1965, Ivanovci 37

**Geza ČAHUK**, roj. 1944, Ivanovci 42

### 5. KRAJEVNA SKUPNOST KRNCI

Pravico glasovati je imelo 48 volilcev.

Glasovalo je 42 volilcev.

Izvoljeni so bili naslednji kandidati:

**Štefan HUL**, roj. 1977, Krnci 14

**Franc HUL**, roj. 1959, Krnci 14

**Ivan BRUS**, roj. 1948, Krnci 20/b

**Jožef HORVAT**, roj. 1965, Krnci 3

**Stanko SOČIČ**, roj. 1968, Krnci 19

### 6. KRAJEVNA SKUPNOST MARTJANCI

Pravico glasovati je imelo 446 volilcev.

Glasovalo je 326 volilcev.

Izvoljeni so bili naslednji kandidati:

**Jože LIPAJ**, roj. 1950, Martjanci 37

**Franc KODILA**, roj. 1966, Martjanci 93/a

**Vlado KEREK**, roj. 1935, Martjanci 16/g

**Ivo CIFER**, roj. 1963, Martjanci 59/c

**Jože TRAJBER**, roj. 1959, Martjanci 56

**Štefan BENCIK**, roj. 1969, Martjanci 25

**Franc ANDREJČ**, roj. 1965, Martjanci 26

### 7. KRAJEVNA SKUPNOST MORAVSKE TOPLICE

#### 1. VOLILNA ENOTA – MORAVSKE TOPLICE

Pravico glasovati je imelo 197 volilcev.

Glasovalo je 143 volilcev.

Izvoljena sta bila naslednja kandidata:

**Jožef ŠIFTAR**, roj. 1945, Moravske Toplice, Levstikova 24

**Gabrijel MORAVEC**, roj. 1955, Moravske Toplice,

Kranjčeva 10/a

#### 2. VOLILNA ENOTA – MORAVSKE TOPLICE

Pravico glasovati je imelo 310 volilcev.

Glasovalo je 215 volilcev.

Izvoljeni so bili naslednji kandidati:

**Miran CVETKO**, roj. 1966, Moravske Toplice, Dolga ul. 23

**Stanko CIGUT**, roj. 1956, Moravske Toplice, Na bregu 45

**Franc BRUNER**, roj. 1959, Moravske Toplice, Dolga ul. 84

#### 3. VOLILNA ENOTA – MORAVSKE TOPLICE

Pravico glasovati je imelo 113 volilcev.

Glasovalo je 80 volilcev.

Izvoljena sta bila naslednja kandidata:

**Aleksander KUČAN**, roj. 1952, Moravske Toplice, Vinska graba 9

**Rudolf NOVAK**, roj. 1952, Moravske Toplice, Cuber 34

### 8. KRAJEVNA SKUPNOST MOTVARJEVCI

Pravico glasovati je imelo 177 volilcev.

Glasovalo je 124 volilcev.

Izvoljeni so bili naslednji kandidati:

**Edvard BARIČ**, roj. 1972, Motvarjevci 1/a

**Janez BOGDAN**, roj. 1957, Motvarjevci 66

**Robert JANKO**, roj. 1966, Motvarjevci 63

**Ernö GEČI**, roj. 1966, Motvarjevci 26

**Milan LENARČIČ**, roj. 1954, Motvarjevci 35/a

**Geza PUHAN**, roj. 1950, Motvarjevci 34

**Vilmos LIPAI**, roj. 1968, Motvarjevci 1

### 9. KRAJEVNA SKUPNOST NORŠINCI

Pravico glasovati je imelo 205 volilcev.

Glasovalo je 150 volilcev.



Izvoljeni so bili naslednji kandidati:

**Janez ČAHUK**, roj. 1951, Noršinci 16/h  
**Štefan PINTARIČ**, roj. 1962, Noršinci 13  
**Štefan CIGÜT**, roj. 1956, Noršinci 62  
**Pavel HORVAT**, roj. 1940, Noršinci 42  
**Josip GERGORIČ**, roj. 1946, Noršinci 58/a

## 10. KRAJEVNA SKUPNOST PROSENJAKOVCI

### 1. VOLILNA ENOTA – PROSENJAKOVCI

Pravico glasovati je imelo 159 volilcev.  
 Glasovalo je 98 volilcev.

Izvoljena sta bila naslednja kandidata:

**Ernest MALAČIČ**, roj. 1975, Prosenjakovci 27  
**Ladislav VÖRÖŠ**, roj. 1949, Prosenjakovci 97

### 2. VOLILNA ENOTA – BERKOVCI

Ni bilo kandidatov.

### 3. VOLILNA ENOTA – ČIKEČKA VAS

Ni bilo kandidatov.

### 4. VOLILNA ENOTA – IVANJŠEVCI

Pravico glasovati je imelo 38 volilcev.  
 Glasovalo je 30 volilcev.

Izvoljen je bil kandidat:

**Koloman KOZIC**, roj. 1961, Ivanjševci 11

### 5. VOLILNA ENOTA – PORDAŠINCI

Pravico glasovati je imelo 52 volilcev.  
 Glasovalo je 39 volilcev.

Izvoljen je bil kandidat:

**Ludvik PEČEK**, roj. 1972, Pordašinci 20

### 6. VOLILNA ENOTA – SREDIŠČE

Pravico glasovati je imelo 58 volilcev.  
 Glasovalo je 47 volilcev.

Izvoljen je bil kandidat:

**Tibor VÖRÖŠ**, roj. 1961, Središče 23

## 11. KRAJEVNA SKUPNOST RATKOVCI

### 1. VOLILNA ENOTA – RATKOVCI

Pravico glasovati je imelo 52 volilcev.  
 Glasovalo je 42 volilcev.

Izvoljeni so bili naslednji kandidati:

**Stanko KOVAČ**, roj. 1961, Ratkovci 24  
**Franc KOČIŠ**, roj. 1955, Ratkovci 21  
**Geza HUJS**, roj. 1946, Ratkovci 15

### 2. VOLILNA ENOTA – KANČEVCI

Pravico glasovati je imelo 60 volilcev.  
 Glasovalo je 40 volilcev.

Izvoljeni so bili naslednji kandidati:

**Ludvik MIKOLA**, roj. 1955, Kančevci 36  
**Jožef KOLTAJ**, roj. 1944, Kančevci 11

### 3. VOLILNA ENOTA – LONČAROVCI

Pravico glasovati je imelo 56 volilcev.  
 Glasovalo je 48 volilcev.

Izvoljeni so bili naslednji kandidati:

**Zoltan KOLTAJ**, roj. 1952, Lončarovci 14  
**Štefan MALINOVIČ**, roj. 1977, Lončarovci 22

## 12. KRAJEVNA SKUPNOST SEBEBORCI

Pravico glasovati je imelo 429 volilcev.  
 Glasovalo je 282 volilcev.

Izvoljeni so bili naslednji kandidati:

**Slavko ŠKERLAK**, roj. 1960, Sebeborci 24  
**Vladimir GROF**, roj. 1952, Sebeborci 109/a  
**Ervin VAGNER**, roj. 1954, Sebeborci 76  
**Drago DERVARIČ**, roj. 1950, Sebeborci 63/b  
**Marija KERČMAR**, roj. 1939, Sebeborci 89/a  
**Vladimir ŠKERLAK**, roj. 1961, Sebeborci 24/a  
**Milan VAGNER**, roj. 1957, Sebeborci 71/d

## 13. KRAJEVNA SKUPNOST SELO-FOKOVCI

### 1. VOLILNA ENOTA – SELO

Pravico glasovati je imelo 266 volilcev.  
 Glasovalo je 150 volilcev.

Izvoljeni so bili naslednji kandidati:

**Vlado VUČKIČ**, roj. 1959, Selo 80/a  
**Drago BALAJC**, roj. 1960, Selo 78  
**Janez FARIČ**, roj. 1967, Selo 112/a

### 2. VOLILNA ENOTA – FOKOVCI

Pravico glasovati je imelo 200 volilcev.  
 Glasovalo je 117 volilcev.

Izvoljena sta bila naslednja kandidata:

**Vili KIANEC**, roj. 1947, Fokovci 8  
**Ernest HORVAT**, roj. 1951, Fokovci 25

## 14. KRAJEVNA SKUPNOST TEŠANOVCI

### 1. VOLILNA ENOTA – TEŠANOVCI

Pravico glasovati je imelo 325 volilcev.  
 Glasovalo je 256 volilcev.

Izvoljeni so bili naslednji kandidati:

**Nikolaj CIPOT**, roj. 1964, Tešanovci 14/a  
**Jože KRANJEC**, roj. 1947, Tešanovci 106  
**Janez KARDOS**, roj. 1962, Tešanovci 27

### 2. VOLILNA ENOTA – LUKAČEVCI

Ni bilo kandidatov.

### 3. VOLILNA ENOTA – MLAJTINCI

Ni bilo kandidatov.

### 4. VOLILNA ENOTA – SUHI VRH

Pravico glasovati je imelo 84 volilcev.  
 Glasovalo je 72 volilcev.

Izvoljen je bil kandidat:

**Stojan BANFI**, roj. 1970, Suhi Vrh 112

### 5. VOLILNA ENOTA – VUČJA GOMILA

Pravico glasovati je imelo 277 volilcev.  
 Glasovalo je 175 volilcev.

Izvoljeni so bili naslednji kandidati:

**Zoltan CIGUT**, roj. 1951, Vučja Gomila 114  
**Stanko GOMBOC**, roj. 1973, Vučja Gomila 144  
**Štefan GOMBOC**, roj. 1954, Vučja Gomila 15

Številka: OVK 26/2002-L

Datum: 12. 11. 2002

*Predsednik Občinske volilne komisije  
 Občine Moravske Toplice:  
 EMIL VUČKIČ, univ. dipl. prav., l. r.*



Na podlagi 57. člena zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98, 70/00 in 51/02), Odločitev US (Uradni list RS, št. 6/94, 45/94, 20/95, 73/95, 9/96, 36/96, 44/96 in 59/99) in 32. in 33. člena zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01 in 30/02) ter 30. člena Statuta Občine Moravske Toplice (Uradni list RS, št. 11/99, 2/01, 24/01, 69/02) je župan Občine Moravske Toplice dne 05. 12. 2002 sprejel

## SKLEP

### o začasnem financiranju javne porabe za leto 2003

#### 1. člen

Do sprejetja proračuna Občine Moravske Toplice za leto 2003 se financiranje funkcij Občine Moravske Toplice ter njenih nalog in drugih s predpisi določenih namenov začasno nadaljuje na podlagi proračuna Občine Moravske Toplice za leto 2002.

#### 2. člen

V obdobju začasnega financiranja se smejo uporabiti sredstva do višine, sorazmerne s porabljenimi sredstvi v enakem obdobju v proračunu za leto 2002.

#### 3. člen

Obdobje začasnega financiranja po tem sklepu traja največ tri mesece, to je do 31.03.2003.

#### 4. člen

Po preteku začasnega financiranja se v tem obdobju plačane obveznosti vključujejo v proračun za leto 2003.

#### 5. člen

V obdobju začasnega financiranja se lahko nadaljuje izvajanje investicij, ki so bile vključene v proračun leta 2002.

#### 6. člen

Ta sklep začne veljati z dnem objave v Uradnem listu RS, uporablja pa se od 01.01.2003.

Številka: 403-02/02-3/1  
Moravske Toplice, 05.12.2002

*Župan Občine Moravske Toplice  
Franc Čipot, univ. dipl. org., ekon., l.r.*

Na podlagi 30. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 6/94-odl.US, 45/94-odl.US, 57/94, 14/95, 20/95-odl.US, 63/95-obvezna razlaga, 9/96-odl.US, 44/96-odl.US, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98, 59/99-odl.US, 70/00 in 51/02) in 16. člena Statuta Občine Moravske Toplice (Uradni list RS, št. 11/99, 2/01, 24/01 in 69/02) je Občinski svet Občine Moravske Toplice na 1. seji, dne 29. novembra 2002 sprejel

## STATUTARNI SKLEP

#### 1. člen

S tem sklepom se urejajo vprašanja, ki so pomembna za nemoteno delovanje v tistih krajevnih skupnostih, v katerih člani svetov krajevnih skupnosti niso bili izvoljeni.

#### 2. člen

V primerih, ko člani svetov krajevnih skupnosti niso izvoljeni se ugotavlja, da krajevna skupnost nima organa, ki ga določa statut Občine Moravske Toplice. V takih primerih opravlja tehnične naloge in naloge, povezane s finančnim poslovanjem Občinska uprava Občine Moravske Toplice, po pooblastilu župana.

#### 3. člen

V posameznih naseljih v krajevni skupnosti, ki nimajo izvoljenih predstavnikov v svet krajevnih skupnosti, se ustanovi krajevni odbor. Krajevni odbor v naseljih z do vključno 200 prebivalci ima tri člane, v naseljih z nad 200 prebivalci pet članov. Krajevni odbor opravlja istočasno naloge vaškega odbora. Člane krajevnega odbora imenuje Občinski svet na predlog zbora občanov v naselju.

#### 4. člen

V primeru, da so bili v posameznem naselju krajevnih skupnosti izvoljeni člani sveta krajevnih skupnosti, so ti izvoljeni člani neposredno člani krajevnega odbora iz 3. člena tega sklepa, Občinski svet pa imenuje samo manjkajoče člane v krajevni odbor.

#### 5. člen

Krajevni odbor predstavlja in zastopa naselje pri odločanju o najpomembnejših zadevah, ki so sicer v statutu Občine Moravske Toplice predvidena za odločanje na svetu krajevnih skupnosti, in se nanašajo na naselje, v katerem je ustanovljen krajevni odbor.

#### 6. člen

Ta statutarni sklep začne veljati z dnem sprejema, objavi pa se v Uradnem listu Republike Slovenije.

Številka: 015-02/02-1 os  
Moravske Toplice, 29.11.2002

*Župan Občine Moravske Toplice  
Franc Čipot, univ. dipl. org., ekon., l.r.*

## OBVESTILO

Obveščamo vas, da so na podlagi Odloka o območjih vodonosnikov in njihovih hidrografskih zaledij, ogroženih zaradi fitofarmaceutskih sredstev (Uradni list RS št. 97/02 z dne 15. 11. 2002) določena območja, kjer se v letu 2003 izvajajo ukrepi celovite sanacije obremenjenosti podzemnih voda z aktivnimi snovmi. Med ogrožena območja na območju Občine Moravske Toplice spadajo naslednje katastrske občine: *Moravci, Tešanovci, Filovci, Bogojna, Ivanci, Mlajtinci, Lukačevci, Norsinci in Martjanci.*

Območja omenjenih katastrskih občin so dobila status ogroženega območja na podlagi meritev monitoringa kakovosti podzemne vode, ker je bilo vodno telo podzemne vode v obdobju od leta 1999 do leta 2001 čezmerno obremenjeno dve leti zaporedoma zaradi vsebnosti iste aktivne snovi, za katero se ugotavlja kemijsko stanje vodnih teles podzemne vode.

Aktivni snovi, zaradi katerih je za omenjena ogrožena območja naše občine določen status ogroženega območja, sta **atrazin in metoklar.**

Na podlagi Uredbe o določanju statusa zaradi fitofarmaceutskih sredstev ogroženega območja vodonosnikov in njihovih hidrografskih zaledij in o ukrepih celovite sanacije (Uradni list RS št. 97/02 z dne 15.11.2002) veljajo na ogroženem območju naslednji ukrepi celovite sanacije:

- prepoved uporabe fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo aktivno snov, zaradi katere je posamezno območje določeno za ogroženo,
- meritve aktivnih snovi v tleh zaradi nadzora prepovedi uporabe fitofarmaceutskih sredstev iz prejšnje alineje,

- monitoring kakovosti podzemne vode glede vsebnosti aktivnih snovi, ki jih vsebujejo fitofarmaceutska sredstva v uporabi na območju, kjer se izvajajo ukrepi celovite sanacije,
- obveščanje uporabnikov fitofarmaceutskih sredstev o prepovedi uporabe,
- poročanje o izvedenih ukrepih celovite sanacije in njihovih učinkih na kemijsko stanje vodnih teles podzemnih voda in
- obveščanje javnosti o učinkih ukrepov celovite sanacije.

Na ogroženem območju, kjer velja režim ukrepov celovite sanacije, je prepovedana:

- uporaba fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo aktivno snov ali več aktivnih snovi, zaradi katerih je območje določeno za ogroženo območje,
- uporaba fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo aktivno snov ali več aktivnih snovi, za katere se ugotovi, da na ogroženem območju bistveno prispeva k čezmerni obremenjenosti vodnega telesa podzemne vode zaradi presežanja mejne vrednosti za vsoto vseh aktivnih snovi.

Izpolnjevanje prepovedi o uporabi fitofarmaceutskih sredstev se ugotavlja z neposrednim nadzorom uporabe teh fitofarmaceutskih sred-

stev in na podlagi rezultatov meritev vsebnosti aktivnih snovi v tleh.

Nadzor nad izvajanjem te uredbe v zvezi z uporabo fitofarmaceutskih sredstev na kmetijskih zemljiščih opravljajo inšpektorji, pristojni za kmetijstvo, v zvezi z uporabo na drugih zemljiščih pa inšpektorji, pristojni za varstvo okolja.

Z denarno kaznijo od 150.000 do 400.000 tolarjev se kaznuje za prekršek oseba:

- če kot lastnik, zakupnik ali najemnik zemljišča ne dopusti vzorčenja tal ali ovira vzorčenje tal,
- če uporablja fitofarmaceutska sredstva, ki vsebujejo prepovedane aktivne snovi,
- če je na podlagi rezultatov meritev vsebnosti aktivnih snovi v tleh razvidno, da so se na zemljiščih, ki jih ima v lasti, zakupu ali v najemu, uporabljala fitofarmaceutska sredstva, ki vsebujejo aktivne snovi, katerih uporaba je po določbah te uredbe prepovedana.

Če je nosilec kmetijskega gospodarstva, gospodarska družba ali druga pravna oseba, se z denarno kaznijo od 100.000 do 250.000 tolarjev kaznuje za prekršek iz prejšnjega odstavka tudi odgovorna oseba.

*Majda Lipič*





Franc Cipot, župan

## *Drage občanke in spoštovani občani, hvala Vam za veliko podporo na volitvah!*

*Ne da bi slutil, kako težko mi bo stekla beseda, sem do zadnjega odlašal s pisanjem tega povolilnega nagovora Vam, drage volivke in volivci, ki ste mi s tako prepričljivo večino zaupali novi županski mandat. Veliko tega, kar nameravam zapisati ob tej priložnosti, je namreč bilo že večkrat izrečenega pred volitvami, zato mi morda ne bo uspelo najti pravih besed, ki bi Vas vsaj kolikor toliko zadovoljile. Mislim namreč, da je rezultat letošnjih volitev predvsem izraz Vašega priznanja mojemu delu v preteklosti, zato želim še s toliko večjo mero kritičnosti pretehtati vse, kar bo tokrat hotelo pod pero.*

Pri svojem delu in tudi sicer ob življenjsko pomembnih odločitvah me vodi misel: »Če nečesa ne postorimo, ko je za to najprimernejši čas, potem tega praviloma ne opravimo še dolgo ali celo nikoli.« To pa velikokrat pomeni, da moraš – ker si prvi v nekem novem položaju – z glavo skozi zid. Kljub vsemu je jasno, da se le na ta način lahko napreduje hitreje in zmanjšuje razkorak z razvitim svetom. Pri tem pa ostaja to osebno prizadevanje v očeh javnosti običajno nevidno, saj tisti, ki hoče to dejansko videti, mora, kot pravimo, gledati s srcem.

Sicer pa bi želel, da bi bil moj 4-letni mandat in mandat novih svetnikov, odbornikov, članov komisij, članov svetov KS in vaških odbornikov ter drugih, ki boste po teh volitvah prevzeli zaupane Vam naloge in funkcije, predvsem usmerjen k skupnim prizadevanjem za razvoj na vseh področjih življenja in dela v naši lokalni skupnosti – Občini Moravske Toplice.

Veliko imamo postoriti tako na področju gospodarske infrastrukture kot na področju družbenih dejavnosti, pri varovanju okolja, zaščiti in reševanju ter drugih vsebinah, ki so pomembne za življenje vseh, ki živimo in ustvarjamo na tem področju.

Podroben program razvoja bo predložen ob sprejemu proračuna za leto 2003 v naslednjih mesecih, zato je pomembno omeniti le osnovne razvojne cilje na omenjenih področjih. Ti so vsekakor: reševanje problema oskrbe z vodo, nadaljevanje gradnje čistilnih naprav in kanalizacij, posodobitev in asfaltiranje preostalih cest, reševanje šolskega prostora ob uvedbi devetletke in drugi.

Ob teh se pojavljajo projekti regionalnega značaja, ki ob še vedno neustanovljenih regijah zmeraj bolj pritiskajo na sredstva proračunov občin – odlagališče odpadkov, študijska knjižnica, sociala ...

V občini podpiramo in bomo tudi v prihodnje podpirali delovanje vseh oblik društvene dejavnosti, od športa do kulture, turizma in gasilstva, vendar bomo pri tem morali iskati skupne, predvsem pa cenejše in kvalitetnejše rešitve.

Sam sicer veliko več razmišljam o novih gospodarskih možnostih in projektih na področju turizma, kmetijstva in drobnega gospodarstva pa tudi o povezovanju občin z namenom pridobivanja novih možnosti financiranja velikih projektov, zmanjšanja stroškov delovanja posamezne občine in skupnem nastopu do države ter širše pri povezavah v različne asociacije, ki so pomembne za skupen nastop pokrajine.

Te zamisli bomo podrobneje predstavili, ko bodo nekatere vsebine jasnejše. Za zdaj lahko le zapišem, da se v tem trenutku intenzivirajo naša prizadevanja pri projektih Rimska

čarda, Grede Tešanovci, izgradnja hotelov v Moravskih Toplicah (investitor ne bo občina), poslovna stavba Prosenjakovci in drugih. Upam, da bo čim več tega možno čim prej realizirati oziroma da bo čim prej prišlo do pozitivnih rezultatov.

Še eno področje je, ki bo gotovo močno razgibalo naš vsakdan – dogovor o načinu sofinanciranja vseh za ljudi v posameznem kraju pomembnih infrastrukturnih objektov, tako na področju družbenih vsebin (kulturne in športne dvorane in objekti, vaško gasilski domovi, vrtci, mrliške vežice, javna razsvetljava ...) kot predvsem komunalnih vsebin (krajevne in vaše ceste in poti, vodovodi, kanalizacije, odvoz odpadkov, vzdrževanje pokopališč ...). Glede na to, da krajevnih samoprispevkov v večini naselij ni več, se le-ta srečujejo s problemom pokrivanja tekočih stroškov, ki so bili v preteklosti kriti iz samoprispevkov in tako imenovanih traktorskih taks, ki pa jih tudi ni že nekaj let, ker ni osnove za njihovo določitev in uvedbo. O možnostih razpisa skupnega samoprispevka ali uvedbe nadomestila za uporabo stavbnih zemljišč kot nadomestnega vira bo tako tekla beseda v naslednjih mesecih in želim si, da bi pri tem tudi Vi ustvarjalno sodelovali, saj bo o tem razpisana javna obravnava.

Pri tem je zanesljivo le to, da je obči razvoj našega okolja odvisen najprej od vsakega posameznika, ki v tem okolju živi, zato je nujno, da se tega zaveda tudi takrat, ko se od nje pričakuje sodelovanje in razumevanje, saj je to prvi pogoj za uresničitev smelo zastavljenih ciljev, ki nam jih ne manjka.

Preden zaključim, želim izrabiti to priložnost, da se vsem, ki ste me podprli na volitvah, še enkrat iskreno zahvalim za Vaše zaupanje, posebej tistim, ki so mi svoje mnenje tudi osebno izrazili s podpisom podpore kot neodvisnemu kandidatu za župana, predvsem pa tistim posameznikom in strankam, ki so mi pomagale oblikovati nastop na volitvah. Zahvaljujem se tudi vsem tistim, ki iz različnih razlogov niste glasovali za mene, ste pa s svojo udeležbo na volitvah prispevali, da so bile izvedene v demokratičnem duhu. Sicer pa sem pred nedavnim že zapisal: »Blagor tistim, ki ne poznajo zavisti, saj uživajo v svoji sreči in sreči drugih.«

V prihodnost usmerjeni ljudje so uspešnejši, saj si sami ustvarjajo svojo podobo. Ne glede na težave, ki so sestavni del našega vsakdanjika in se jih zavedamo, bi želel, da si v naslednjih štirih letih ustvarimo čim lepšo podobo!

Želim mirne in lepe božične praznike ter srečno, zdravo in uspešno leto 2003.

Franc Cipot, župan



## VOLILNA KOMISIJA

Madžarske narodne samoupravne skupnosti  
Občine Moravske Toplice,  
Kranjčeva ulica 03, Moravske Toplice,  
9226 MORAVSKE TOPLICE

Številka: 57/2002  
Datum: 13.11.2002

Moravske Toplice Község  
Magyar Nemzeti Öngazgatási Közössége  
VÁLASZTÁSI BIZOTTSÁGA  
Kranjčeva ulica 03, Moravske Toplice,  
9226 MORAVSKE TOPLICE

Szám: 57/2002  
Kelt: 2002. november 13-án

## POROČILO

Volilna komisija madžarske narodne samoupravne skupnosti občine Moravske Toplice je na svoji seji dne 11.11.2002 ugotovila dokončne rezultate volitev predstavnikov madžarske narodne skupnosti v svet madžarske narodne samoupravne skupnosti občine Moravske Toplice.

V volilni imenik državljanov RS, pripadnikov madžarske narodne skupnosti v občini Moravske Toplice je bilo vpisanih 471 državljanov-volilcev. Od tega je na voliščih glasovalo 322 volilcev. En volilec je glasoval po pošti. Volilna udeležba je bila 67,40 %. Neveljavnih je bilo enajst glasovnic.

Po določilih Statuta občinske madžarske narodne samoupravne skupnosti občine Moravske Toplice se v svet neposredno volil 7 (sedem) predstavnikov, dva pa sta člana po svoji funkciji.

Z namenom, da se zagotovi zastopanost naselij oziroma o razdelitvi mandatov v svetu je volilna komisija s sklepom oblikovala volilne enote. Volilna enota je zajemala eno naselje, kjer na narodnostno mešanih območjih živi madžarska narodna skupnost v občini Moravske Toplice.

### VOLILNA ENOTA 01, ČIKEČKA VAS

V volilni imenik državljanov RS, pripadnikov madžarske narodne skupnosti v Čikečki vasi je bilo vpisanih 67 državljanov - volilcev, glasovalo je 42 volilcev. Volilna udeležba je bila 62,69 %. Neveljavni sta bili dve glasovnici.

Volilna komisija je prejela in potrdila dve kandidaturi in sicer za:

1. Vladimira Kerčmar in
2. Antona Puhana.

Izvoljen v svet madžarske narodne samoupravne skupnosti občine Moravske Toplice je bil:

1. **Anton Puhana**, roj. 19.09.1967, stanujoč Čikečka vas 07, 9207 Prosenjakovci, za katerega je glasovalo 23 volilcev oz. 54 %.

Neizvoljen je bil:

1. Vladimir Kerčmar, za katerega je glasovalo 17 volilcev oz. 40 %.

### VOLILNA ENOTA 02, MOTVARJEVCI

V volilni imenik državljanov RS, pripadnikov madžarske narodne skupnosti v Motvarjevcih je bilo vpisanih 164 državljanov-volilcev, glasovalo je 116 volilcev. Volilna udeležba je bila 70,73 %. Neveljavni sta bili dve glasovnici.

Volilna komisija je prejela in potrdila tri kandidature in sicer za:

1. Olgo Bogdan,
2. Janeza Bogdana in
3. Milana Lenarčiča.

V svet madžarske narodne samoupravne skupnosti občine Moravske Toplice sta bila izvoljena:

1. **Janez Bogdan**, roj. 21.12.1957, stanujoč Motvarjevci 66, 9207 Prosenjakovci, za katerega je glasovalo 66 volilcev oz. 56,89 % in
2. **Olga Bogdan**, roj. 02.05.1961, stanujoča Motvarjevci, 9207 Prosenjakovci, za katero je glasovalo 65 volilcev oziroma 56,03 %.

## BESZÁMOLÓ

Moravske Toplice Község Magyar Nemzeti Öngazgatási Közösségének Választási Bizottsága 2002. november 11-ei ülésén megállapította a magyar nemzeti közösség képviselőinek a Moravske Toplice Község Magyar Nemzeti Öngazgatási Közössége Tanácsába történő választásainak végleges eredményeit.

A Szlovén Köztársaság Magyar Nemzetiségi Választói Névjegyzékébe a Moravske Toplice Községben 471 magyar nemzetiségű választópolgár volt bejegyezve. Ebből a szavazóhelyeken 322 szavazott. Egy választó postán küldte el szavazatát. A választási részvétel 67,40 % volt. Tizenegy szavazólap érvénytelen volt.

Moravske Toplice Község Magyar Nemzeti Öngazgatási Közösségének Statútuma szerint a Tanácsba közvetlenül 7 (hét) tagot választanak, két személy tisztségénél fogva tagja a Tanácsnak.

A települési képviselőket, illetve a mandátumok megosztását biztosítandó a választási bizottság határozattal kijelölte a választási körzeteket. A választási körzet a Moravske Toplice Község nemzetiségileg vegyesen lakott területének egy-egy településére terjedt ki.

### 01. VÁLASZTÁSI KÖRZET, CSEKEFA

A Szlovén Köztársaság Magyar Nemzetiségi Választói Névjegyzékébe 67 magyar nemzetiségű választópolgár volt bejegyezve, ebből 42 szavazott. A választási részvétel 62,69 % volt. Két szavazólap érvénytelen volt.

A választási bizottsághoz két jelölés érkezett, mindkettőt jóváhagyta, éspedig:

1. Vladimír Kerčmar és
2. Anton Puhana.

Moravske Toplice Magyar Nemzeti Öngazgatási Közösségének Tanácsába az alábbi személyt választották meg:

1. **Anton Puhana**, szül. 1967.09.19., lakhelye Csekefa 07, 9207 Pártosfalva, mellette 23 választópolgár, illetve 54 % szavazott.

Nem lett megválasztva:

1. Vladimír Kerčmar, akire 17-en szavaztak, vagyis 40 %.

### 02. VÁLASZTÁSI KÖRZET, SZENTLÁSZLÓ

A Szlovén Köztársaság Magyar Nemzetiségi Választói Névjegyzékébe 164 magyar nemzetiségű választópolgár volt bejegyezve, ebből 116 szavazott. A választási részvétel 70,73 % volt. Két szavazólap érvénytelen volt.

A választási bizottsághoz három jelölés érkezett, mindhármát jóváhagyta, éspedig:

1. Olga Bogdan,
2. Janez Bogdan és
3. Milan Lenarčič.

Moravske Toplice Magyar Nemzeti Öngazgatási Közösségének Tanácsába az alábbi személyeket választották meg:

1. **Janez Bogdan**, szül. 1957.12.20., lakhelye Szentlászló 66, 9207 Pártosfalva, mellette 66 választó, azaz 56,89 % szavazott 56,89 % és
2. **Olga Bogdan**, szül. 02.05.1961, lakhelye Szentlászló, 9207 Pártosfalva, mellette 65 választó, azaz 56,03 % szavazott.



Neizvoljen je bil:

1. Milan Lenarčič, za katerega je glasovalo 53 volivcev 45,68 %.

## VOLILNA ENOTA 03, PORDAŠINCI

V volilni imenik državljanov RS, pripadnikov madžarske narodne skupnosti v Pordašincih je bilo vpisanih 49 državljanov-volilcev, glasovalo je 38 volilcev. Volilna udeležba je bila 77,50 %. Neveljavni sta bili dve glasovnici.

Volilna komisija je prejela in potrdila eno kandidaturo in sicer za:

1. Viljema Körmendija.

Izvoljen v svet madžarske narodne samoupravne skupnosti občine Moravske Toplice je bil:

1. **Viljem Körmendi**, roj. 17.05.1957, stanujoč Pordašinci 21, 9207 Prosenjakovci, za katerega je glasovalo 36 volilcev oz. 94%.

## VOLILNA ENOTA 04, PROSENJAKOVCI

V volilni imenik državljanov RS, pripadnikov madžarske narodne skupnosti v Prosenjakovcih je bilo vpisanih 133 državljanov-volilcev. Glasovalo je 79 volivcev, en volilec je glasoval po pošti. Skupaj je glasovalo 80 volivcev. Neveljavne so bile tri glasovnice. Volilna udeležba je bila 60,15 %.

Volilna komisija je sprejela in potrdila dve kandidaturi in sicer za:

1. Jožeta Kuhar in
2. Viljema Čahuk.

Izvoljena sta bila v svet madžarske narodne samoupravne skupnosti občine Moravske Toplice.

1. **Jože Kuhar**, roj. 01.12.1977, stanujoč Prosenjakovci 95, 9207 Prosenjakovci, za katerega je glasovalo 64 volivcev oz. 80 % in
2. **Viljem Čahuk**, roj. 29.01.1950, stanujoč Prosenjakovci 42, 9207 Prosenjakovci, za katerega je glasovalo 63 volilcev oz. 78 %.

## VOLILNA ENOTA 05, SREDIŠČE

V volilni imenik državljanov RS, pripadnikov madžarske narodne skupnosti v Središču je vpisanih 58 državljanov-volilcev. Glasovalo je 47 volivcev. Neveljavne so bile tri glasovnice. Volilna udeležba je bila 81,03 %.

Volilna komisija je sprejela in potrdila eno kandidaturo in sicer za:

1. Zsuzso Vugrinec.

Izvoljena v svet madžarske narodne samoupravne skupnosti občine Moravske Toplice je bila:

1. **Zsuzsi Vugrinec**, roj. 17.08.1972, stanujoča Središče 43, 9207 Prosenjakovci, za katero je glasovalo 44 volivcev oz. 94 %.

Volilna komisija ugotavlja, da je nujna uskladitev Statuta občinske madžarske narodne samoupravne skupnosti z veljavno zakonodajo. V poglavjih, kjer Statut ni posebej urejal volilna opravila (imenike, kandidature, itd.) oziroma ni bil jasen glede izvedbe posameznih opravil je volilna komisija smiselno uporabljala določbe Zakona o lokalnih volitvah – volitve v občinske svete.

Na voliščih in pri volilnih odborih na dan glasovanja ni bilo ugotovljenih nepravilnosti. S strani predstavnikov kandidatov in volivcev na Volilno komisijo ni bilo podanih pritožb oz. ugovorov.

Nem lett megválasztva:

1. Milan Lenarčič, akire 53 választó, azaz 45,68 % szavazott.

## 03 VÁLASZTÁSI KÖRZET, KISFALU

A Szlovén Köztársaság Magyar Nemzetiségi Választói Névjegyzékébe 49 magyar nemzetiségű választópolgár volt bejegyezve, ebből 38 szavazott. A választási részvétel 77,50 % volt. Két szavazólap érvénytelen volt.

A választási bizottsághoz egy jelölés érkezett és ezt jóváhagyta, éspedig:

1. Viljem Körmendi.

Moravske Toplice Magyar Nemzeti Öngazgatási Közösségének Tanácsába az alábbi személyt választották meg:

1. **Viljem Körmendi**, szül. 1957.05.17., lakhelye Kisfalu 21, 9207 Pártosfalva, mellette 36 választó, azaz 94% szavazott.

## 04 VÁLASZTÁSI KÖRZET, PÁRTOSFALVA

A Szlovén Köztársaság Magyar Nemzetiségi Választói Névjegyzékébe 133 magyar nemzetiségű választópolgár volt bejegyezve, ebből 79 szavazott, egy választópolgár postán küldte el szavazatát. Összesen 80 választópolgár adta le szavazatát. Három szavazólap érvénytelen volt. A választási részvétel 60,15 % volt.

A választási bizottsághoz két jelölés érkezett, mindkettőt jóváhagyta, éspedig:

1. Jože Kuhar és
2. Viljem Čahuk.

Moravske Toplice Magyar Nemzeti Öngazgatási Közösségének Tanácsába az alábbi személyeket választották meg:

1. **Jože Kuhar**, szül. 1977.12.01., lakhelye Pártosfalva 95, 9207 Pártosfalva, mellette 64 választó, azaz 80% szavazott és
2. **Viljem Čahuk**, szül. 29.01.1950, lakhelye Pártosfalva 42, 9207 Pártosfalva, mellette 63 választó, azaz 78% szavazott.

## 05 VÁLASZTÁSI KÖRZET – SZERDAHELY

A Szlovén Köztársaság Magyar Nemzetiségi Választói Névjegyzékébe 58 magyar nemzetiségű választópolgár volt bejegyezve, ebből 47 szavazott. Három szavazólap érvénytelen volt. A választási részvétel 81,03 % volt.

A választási bizottsághoz egy jelölés érkezett és ezt jóváhagyta, éspedig:

1. Zsuzsi Vugrinec.

Moravske Toplice Magyar Nemzeti Öngazgatási Közösségének Tanácsába az alábbi személyt választották meg:

1. **Zsuzsi Vugrinec**, szül. 1972.08.17., lakhelye Szerdahely 43, 9207 Pártosfalva, mellette 44 választó, azaz 94% szavazott.

A Választási Bizottság megállapította, hogy sürgősen szükséges a Községi Magyar Nemzeti Öngazgatási Közösség Statútumának az érvényes jogszabályokkal való egyeztetése. Azon fejezetek esetében, ahol a Statútum külön nem rendelkezett a választási teendőkről (névjegyzékek, jelölések, stb.), illetve nem fogalmazott világosan az egyes teendők kivitelezését illetően, a Választási Bizottság értelemszerűen a Helyi Választásokról szóló Törvénynek a Községi Tanácsokba való választásokról szóló rendelkezéseit alkalmazta.

A választások napján szem a szavazóhelyeken, sem pedig a választási bizottságoknál nem tapasztaltunk rendellenességeket. Sem a jelöltek képviselőitől, sem a választópolgárok részéről a Választási Bizottság címére nem érkezett fellebbezés, illetve óvás.



## OVADENA KOMISIJA ZA SANACIJE

Ker odnos državne komisije za sanacije Ministrstva za okolje, prostor in energijo v zvezi z reševanjem problematike državne pomoči prizadetim po suši in drugih naravnih nesrečah v letu 2001 ni zadovoljil pričakovanj, je odbor za kmetijstvo in prehrano v občini Moravske Toplice zoper omenjeno komisijo in njeno predsednico Sonjo Beseničar Ahčan prejšnji mesec na policijsko upravo in okrožno državno tožilstvo v Ljubljani vložil kazensko ovadbo.

Zaradi »suma nepravilnosti dela državne komisije za sanacije in njene predsednice Sonje Beseničar Ahčan ter zaradi neizvajanja zakona o državni pomoči za odpravo posledic suše, pozebe in neurij s točo v kmetijstvu za leto 2001« je ovadbo v imenu občinskega odbora vložil njen predsednik Tibor Vöröš. Vöröš komisiji očita, da pri oceni škode ni upoštevala predhodnega dela občinskih komisij, kakor je bila praksa v prejšnjih letih, državna komisija pa na seznam oškodovanih kultur ni uvrstila jarine.

Za tožbo se je občinski odbor odločil tudi zato, ker se zadeva ni premaknila z mrtve točke niti, ko je po predhodni zahtevi občinski odbor na kmetijskem ministrstvu že julija dobil pozitivno mnenje o vključitvi dodatnih kultur na seznam oškodovanih kultur in priznanja višjih cen poškodovanosti.

»Še več: na ministrstvu za okolje in prostor so snedli besedo, rekoč, da za izplačilo višjih odškodnin nimajo zagotovljenih dodatnih finančnih sredstev, zato naj jih občinski odbor poišče sam,« pravi Vöröš. Sodu je izbil dno neustrezen odziv na pobudo, vloženo na ustavno sodišče, za začetek presoje ustavnosti in zakonitosti navodila za dodelitev sredstev državne pomoči nosilcem kmetijskega gospodarstva, določitev geografsko zaokroženih območij in za izračun povprečne stopnje poškodovanosti kmetijskih rastlin, pa tudi neustrezen odziv na njihovo zahtevo po ustanovitvi preiskovalne komisije pri Državnem zboru RS.

V okoljskem ministrstvu pravijo, da navedbe v kazenski ovadbi ne držijo, saj je državno komisijo za sanacije pred nekaj več kot letom dni imenovala vlada, v njej so predstavniki šestih državnih organov in KGZ Slovenije, ki so svoje delo opravljali

po veljavni zakonodaji, v prvi vrsti po zakonu o državni pomoči za odpravo posledic suše, pozebe in neurij s točo v kmetijstvu v letu 2001. Strokovno pomoč pri verifikaciji škod, ki so jih določile občinske popisne komisije, zagotavljajo specialisti za pridelavo kmetijskih rastlin. Navajajo tudi, da je seznam kultur in določitev geografsko zaokroženih območij glede sposobnosti zadrževanja vode in primanjkljaja padavin ter izračun povprečne stopnje poškodovanosti kmetijskih rastlin določil minister za okolje, prostor in energijo, vendar v soglasju z ministrom za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano.

Ker državno tožilstvo ni pristojno za reševanje kazenskih zadev na prvi stopnji, je bila ovadba občinskega odbora za kmetijstvo 19. novembra predana pristojnemu Okrožnemu državnemu tožilstvu v Murski Soboti.

Geza Grabar

## DAMI GEZE ČAHUKA ZVONEC ZA DRUGO MESTO

Da je tudi območje naše občine zelo pomembno govedorejsko območje, kjer so doma dobri in skrbni rejci z zelo kakovostno živino v veliki večini svetlo lisaste pasme, smo se lahko prepričali tudi na elitni državni razstavi plemenskih živali lisaste pasme v Ljutomeru. Na razstavi so rejci iz vse države v šestih različnih kategorijah razstavili 52 živali. Med njimi je bila tudi Dama, krava rejca Geze Čahuka iz Ivanovca.



FOTO: GEZA GRABAR

Geza Čahuk ob svoji nagrajeni kravi z imenom Dama.

Dama je v skupini prvesnic, torej med tistimi, ki so imele zaključeno 1. laktacijo, osvojila zvonec za drugo mesto, kar je za tega naprednega rejca še en izjemen uspeh in velika vzpodbuda za nadaljnje uspešno rejско delo. Iz kataloga osnovnih podatkov o razstavljenih živalih izvem, da je Dama, rojena 1. februarja 1999 in osemjenjena z bikom Humlangom, v prvi laktaciji dala izjemnih 6.312 kilogramov mleka, v katerem je bilo za 261 kilogramov maščob (4,13 %) ter za 222 kilogramov beljakovin (3,52 %).

Geza Grabar

## USTAVNO SODIŠČE ZAVRNILO ŠTEFKOVO POBUDO

Ustavno sodišče Republike Slovenije je zavrnilo pobudo Jožeta Štefka iz Ivanec za oceno ustavnosti in zakonitosti odločbe o prepovedi uvoza nekaterih pošilk zaradi preprečitve vnosa BSE. V obrazložitvi zavrnitve je suhoparno zapisano, da pobudnik ni konkretno opredelil težko popravljivih škodljivih posledic, do katerih naj bi ta odredba privedla, temveč je v pobudi izkazal le pavšalne navedbe, da se mu onemogoča izvajanje njegove osnovne dejavnosti na kmetiji – pitanje telet za zakol oziroma ga odločba, ki je v veljavi od 2. junija letos, postavlja v izredno težak ekonomski položaj.

Znano je, da je v pobudi za oceno ustavnosti in zakonitosti Jože Štefko omenil, da odločba o prepovedi uvoza nekaterih pošilk zaradi preprečitve vnosa BSE tako njega kakor vse rejce, ki se ukvarjajo s pitanjem telet iz uvoza, postavlja v neenakopraven položaj s trgovci. Ti namreč lahko koljejo uvožena teleta, mlajša od šestih mesecev, kmetje, ki uvožena teleta pitajo, pa jih ne morejo dati v klavnico, dokler ne dopolnijo 24 mesecev starosti. »Takšno stanje postavlja v bistveno privilegiran položaj uvoznike (običajno trgovce), sporna odločba pa poleg neenake obravnave onemogoča tudi vsako možnost konkurence in ustvarja monopolne položaje na tržišču,« je med drugim zapisal Jože Štefko. Zapisal je tudi, da »... glede na dejstvo, da se za potrebe pitanja običajno uvažata tri tedne stara teleta, ki se jih potem pita sto dni, je popolnoma jasno, da ta teleta tedaj, ko so najprimernejša za zakol, še niso stara šest mesecev. Nikakor ni jasno, zakaj bi bilo tele, ki je staro na primer pet mesecev in uvoženo direktno za klanje, bolj zdravo od tistega, ki je enako staro in je bilo dopitano v Sloveniji. Prepričan sem, da je ravno nasprotno, da je tele, ki je sto dni pitano v Sloveniji, pod bistveno večjim zdravstvenim nadzorom kot neposredno uvoženo tele.«

Očitno »pavšalne navedbe« predlagatelja (kot so zapisali ustavni sodniki) zanje niso bile dovolj tehtne, da bi lahko povzročile težko popravljive škodljive posledice. Prav slednje so namreč pogoj, da se ustavno sodišče odloči za zadržanje predpisa.

Geza Grabar



## PODJETNI PUHANOVİ ODPRLI ŠE ŽAGO

Le redka podjetja so pripravljena investirati na narodnostno mešanem in demografsko ogroženem območju na vzhodu Goriškega. Svetla izjema so Puhanovi iz Motvarjevca, ki so v desetletju, odkar so se vrnili iz tujine, v svojem kraju zgradili kar nekaj pomembnih objektov. Zadnja pridobitev je sodobna žaga.

Investicija, vredna več kot 200 milijonov tolarjev, pa ni pomembna samo za družinsko podjetje Puhan & CO, ki se ukvarja tudi z gostinsko in trgovsko dejavnostjo ter zaposlujejo enajst ljudi, temveč za celotno narodnostno mešano območje. V prvi fazi so na žagi dobili zaposlitev štirje delavci, ko pa bo končan objekt, v katerem bodo izdelovali palete in zaboje – to naj bi se zgodilo že prihodnje leto, pa še štirje delavci.

Ob otvoritvi nove žage se je zbralo več kot sto gostov in prijateljev, tudi iz sosednje Madžarske. Direktor podjetja Geza Pu-



Geza Puhán

han je v nekaj stavkih strnil prehojeno pot njihovega družinskega podjetja. »Kot zdenci smo se vrnili po dolgih letih dela v tujini, da si ustvarimo v domovini našo prihodnost. Zgradili smo gostinski objekt in z obratovanjem pričeli s štirimi zaposlenimi, nakar je sledila zaposlitev dveh novih sodelavcev, kuharjev. Že leta 1994 smo pristopili k širitvi objekta, saj smo videli potre-

bo po prenočitvenih zmogljivostih tudi v tej obmejni vasi. Istega leta je vas doletela usoda, da so domačini ostali brez vaške trgovine. Videli smo, da tudi taka majhna vas ne more brez vsakdanjega svežega kruha in drugih potrebščin. Obnovili smo staro zapuščeno trgovino in na začetku poletja 1994 odprli samopostrežno trgovino. Zaposlili smo tudi sedmega sodelavca v firmi,« se spominja Geza Puhán.

Dve leti zatem je družinsko podjetje odkupilo bližnjo parcelo s staro žago, ki je bila v zelo slabem stanju in so jo morali porušiti. »Delali smo in kovali načrte, kako priti do ponovne oživitve žagarstva v Motvarjevcih, katere tradicija sega v leto 1890. Ob pomoči in spodbudah številnih smo na novo postavili žago in jo danes tudi odprli. Ob tej priložnosti bi se rad zahvalil vsem, ki so nam na tej poti kakorkoli pomagali; vaščanom in prebivalcem okoliških vasi pa želimo z našim novim obratom omogočiti boljšo oskrbo z žaganim lesom in drugimi žagarskimi storitvami,« je zaključil Geza Puhán.

Pa še to: s svečanostjo ob odprtju nove žage so Puhanovi zaznamovali tudi deseto obletnico gostišča, ki je svoja vrata prvič odprlo 19. septembra 1992.

Geza Grabar

## Moravske Toplice NATURA HERBIKA

Mladi podjetnik Janez Tivadar, ustanovitelj in lastnik družbe Natura herbika, hitro in ambiciozno uresničuje svoj projekt – pridelovati, predelovati in tržiti domače zeliščne izdelke, domače sokove in druge domače živilske izdelke (med, moko, žganje, kis, suho sadje), ki so pridelani in predelani po tradicionalni in naravi prijazen tehnologiji. Po drugi strani pa želi prevzeti trženje tovrstnih izdelkov tudi drugih proizvajalcev iz Pomurja pod skupno blagovno znamko.

V trgovini Pütra v Moravskih Toplicah je podjetje pred kratkim na svoje stroške uredilo svoje prvo prodajno mesto, kjer naravne produkte iz Pomurja prodajajo po skupno blagovno znamko *Natura herbika*. V tem primeru zlasti računajo na množičen odziv turistov. Kot je povedal ambiciozni podjetnik, bodo na lastne stroške uredili prodajna mesta s ponudbo omenjenih naravnih izdelkov povsod tam,



FOTO: Geza GRABAR

Mladi podjetnik Janez Tivadar med bogato ponudbo zdravilnih in živilskih produktov iz Pomurja na svojem prvem prodajnem mestu v Moravskih Toplicah.

kjer so jim za to pripravljene odstopiti prostor. O tem že potekajo intenzivni razgovori z nekaterimi vodilnimi slovenskimi trgovskimi družbami.

Svoje načrte pa želi v prvi vrsti uresničiti s proizvodnjo. Skupaj z občino Kuzma naj bi že prihodnje leto stekel projekt pridelave in predelave zelišč za žganjekuho v tamkajšnji opuščeni stražnici, za kar so uspeli pridobiti tudi sredstva iz programa Phare. S partnerji iz Madžarske pa načrtujejo v Lendavi še logistični center s sušilnico, predelovalnico in skladiščem.

Geza Grabar



Nova žaga Puhánovih v Motvarjevcih.



Občinska gasilska zveza Moravske Toplice

## ŠTIRI USPEŠNA LETA DELOVANJA



Slavko Škerlak, predsednik  
OGZ Moravske Toplice

Prvega oktobra 2002 so potekla prva štiri leta delovanja Občinske gasilske zveze Moravske Toplice. Štiri leta res obsežnega dela 27 prostovoljnih gasilskih društev, povezanih z zvezo, v sklopu katerih trenutno aktivno deluje skoraj 1300 članov (gasilcev operativcev, veterani, gasilske mladine, ljubiteljev gasilstva ter simpatizerjev) tega humanitarnega poslanstva v naši občini. Tolikšno število prostovoljnih gasilskih društev in članov, ki se je od leta 1998 do danes vsako leto povečevalo, uvršča OGZ Moravske Toplice vsekakor med večje zveze v R Sloveniji, nedvomno pa v Pomurju.

Ker gre za številčno obsežno obliko organiziranega delovanja članstva in veliko področje delovanja, ki se vsakodnevno prepleta tako ali drugače tudi z vsakodnevnim življenjem vseh občanov v naši Občini Moravske Toplice, se mi zdi prav, da kot predsednik zveze ob štiriletnem jubileju spregovorim o delovanju našega gasilstva ter tako približam vsaj del aktivnosti gasilcev v Občini Moravske Toplice tudi tistim občanom, ki niste člani naše organizacije.

Pri tem pa že uvodoma nikakor ne smem mimo dejstva, da naše delovanje v veliki meri podpirate in omogočate z neprecenljivo in nesebično pomočjo tudi vsi občani naše občine, za kar se Vam vsem skupaj v imenu Občinske gasilske zveze Moravske Toplice, vseh gasilcev in v lastnem imenu prav lepo in iz srca zahvaljujem z željo, da nam te pomoči in podpore ne odklonite tudi pri našem nadaljnjem delu.

S tako aktivnim in delovnim članstvom, ki deluje v prostovoljnih gasilskih društvih v okviru Občinske gasilske zveze Moravske Toplice, zavedajoč se načela humanitarnosti ter prostovoljnosti in osnovnega vodila naše organizacije pomagati bližnjemu v nesreči ter s pomočjo vas občanov Občine Moravske Toplice se vsi gasilci naše zveze zavedamo (kar nam potrjujejo tudi dosedanje štiriletne aktivnosti in uspehi), da bo naše gasilstvo še naprej razvijalo svoje poslanstvo, prijateljstvo ter delovalo in se razvijalo v dobro vseh nas občanov.

S skupnim trdnim in strokovnim delom vseh gasilcev Občine Moravske Toplice, h kateremu nas je zavezala in vedno bolj zavezuje veljavna zakonodaja ter usmeritve in navodila Gasilske zveze Slovenije in naše lokalne skupnosti, smo v OGZ in v vseh 27 PGD kljub omejenim finančnim sredstvom dosegli velike uspehe tudi v primerjavi z ostalimi društvi in gasilskimi zvezami, ki nas na področju prostovoljnega gasilstva uvrščajo v sam vrh v Sloveniji.

Pohvala in dobra ocena o delu naših PGD in OGZ je bila izrečena tudi s strani predsednika in poveljnika Gasilske zveze Slovenije, Ernesta Eorija, in Matjaža Klariča ob njenem nedavnem delovnem obisku. Pozitivna ocena dela pa je bila podana tudi leta 1999 s strani državnega sekretarja, Miroslava Terbovca, ter članov njegove delegacije, s katerimi sva se ob obisku ministra za obrambo na več kot uro dolgem srečanju pogovarjala s poveljnikom Štaba za CZ Občine Moravske Toplice.

Vzpodbudna je ocena, ki jo o našem delu podajajo ocenjevalci in poznavalci gasilstva ter strokovni organi tako v naši občini kakor tudi izven naše občine, predvsem pa ocena, ki jo podajo občani v naši občini.

Če se ozremo nazaj, v leta, ki so pretekla, tudi v leta pred ustanovitvijo Občinske gasilske zveze, lahko brez pomislekov in s ponosom zatrdimo, da so bila pionirska leta delovanja naše OGZ in v njenem sklopu vseh 27 prostovoljnih gasilskih društev oziroma celotnega gasilstva v občini zelo uspešna. Programi, ki smo si jih v OGZ skupno zastavili, so bili zelo široki. Realizirali smo jih v okviru finančnih zmoglosti, tako da smo poskušali vključevati vsa PGD, odvisno od velikosti, števila članstva in nekaterih drugih kriterijev, ki smo jih uporabljali kot orientacijsko vodilo. Pri tem se seveda moramo zavedati, da vseh želja ni bilo – in glede na število PGD – ne bo tudi v prihodnosti mogoče realizirati naenkrat. Potrebna bosta strpnost in razumevanje s strani vseh, tako da bodo deležna vsa PGD.

Vsekakor pa bo naše vodilo tudi v bodoče, da se bomo trudili vsaj postopno zadovoljiti potrebe vseh prostovoljnih gasilskih društev v okviru razpoložljivih sredstev (seveda tudi z njihovim sodelovanjem in s pomočjo sponzorjev, ki so doslej vedno prislunili našim prošnjam).

Plani dela, ki smo si jih zastavljali v letih od 1998 do 2002, so bili zelo obsežni in so zajemali:

- področja izobraževanja in usposabljanja (tečaje za izprašane gasilce, nižje častnike, častnike, višje častnike, strojnike, sodnike, voznike A, B, C in E kategorije, nosilce dihalnih aparatov, za izvajanje intervencij, sodelovanje na seminarjih);
- področja preizkusov operativnih enot in tekmovanja (preglede društev, sektorske vaje, občinsko tekmovanje, tekmovanja v okviru društev, v PGD ostalih GZ, v Avstriji, zaključna vaja);
- področja opremljanja (nabava in zamenjava gasilskih vozil, nabava dihalnih aparatov, nabava gasilne in zaščitne opreme, nabava hidrantov, sofinanciranje požarnih zajetij, popravila vozil, servisiranje MB);
- priditve (obletnice, prevzemi vozil in opreme, razvitje praporjev, republiško mladinsko pokalno tekmovanje, republiško člansko in veteransko tekmovanje za memorial Matevža Haceta, srečanje veteranov);
- področje dela z mladimi (mladinski gasilski tabori, strokovni izlet, društvo mladi gasilci na OŠ, razpisi za likovna dela);
- in področja ostalih dejavnosti (čistilne akcije po naseljih, sodelovanje v akciji GZS in Turistične zveze Slovenije za najbolj urejeni gasilski dom ...).

Navedel sem le del nalog, ki so bile zajete v planih OGZ, saj bi podrobno in celovito naštevanje vseh postavk porabilo preveč prostora. Če ocenim vsa področja, lahko ugotovim, da je izvedba le-teh zahtevala veliko obveznosti in angažiranosti celotnega predsedstva in nadzornega odbora OGZ ter vseh članov PGD, vsekakor pa velik obseg finančnih sredstev. Toda kljub temu nam je uspelo v celoti ali pa vsaj deloma realizirati zastavljene naloge oziroma zadane cilje s pomočjo občine in sponzorjev, ki jih v teh štirih letih ni bilo malo. V nadaljevanju navajam del nalog, ki so bile izpeljane.

### IZOBRAŽEVANJE IN USPOSABLJANJE

- tečaj za nosilce dihalnih aparatov je opravilo 30 članov (v letu 2002 se bo udeležilo več deset kandidatov);
- tečaj za izprašane gasilce je opravilo več kot 90 članov;
- tečaj za voznike A, B, C in E kategorije 36 članov;
- tečaj za nižje gasilske častnike 16 članov;
- tečaj za gasilske častnike 7 članov;
- tečaj za višje gasilske častnike 2 člana;
- tečaj za sodnike 4 člani;
- tečaj za strojnike 1 član (v letu 2002 še sedem);
- tečaj za predavatelje 1 član.

### PREIZKUS OPERATIVNIH ENOT IN TEKMOVANJA

- pregledi enot po društvih so bili opravljeni v vseh letih in v vseh društvih (samo v letu 2001 je bilo pregledanih 41 operativnih enot, pri čemer je sodelovalo 369 operativcev);
- prav tako so se sektorskih tekmovanj v sektorjih Prosenjakovci, Martjanci in Bogojina udeležili operativci iz vseh društev, v katerih so opravili pregledne društev;
- občinskih tekmovanj so se v vseh letih udeležile vse enote, ki so izpolnile kriterije na sektorskih tekmovanjih (v letu 2001 je sodelovalo 18 enot s 162 operativci);



- enote so se udeleževale tudi mednarodnih tekmovanj v Sloveniji in Avstriji;
- enote so se udeležile prav tako regijskih tekmovanj (samo v letu 2001 v Gerlincih – člani in Lipi – mladinci, kjer je sodelovalo 12 ekip s 108 operativci);
- sodelovali smo tudi na tekmovanjih ostalih PGD v naši občini in izven;
- ob mesecih požarne varnosti v oktobru so bili izvedeni preizkusi enot, katerih so se udeležila vsa društva v izredno velikem številu, pri čemer se moram zahvaliti vsem občanom, ki so nam priskočili na pomoč pri izvedbi vaj s tem, da so dali na razpolago svoja poslopja. Izvedene so bile tudi zaključne vaje v Bogojini in Moravskih Toplicah. Pri tem pa vsekakor ne smem pozabiti na sodelovanje s člani Štaba za Civilno zaščito Občine Moravske Toplice, ki je vzorno.

## PODROČJE OPREMLJANJA

- sofinanciralo se je nabavo novih in rabljenih gasilskih vozil v PGD; v tem kratkem času se je zamenjalo in nabavilo vozila v devetih PGD, kar je za takšno kratko obdobje v primerjavi s prejšnjimi leti veliko; pri tem je treba pripomniti, da je to tudi velik finančni zalogaj;
- sofinanciralo se je intervencijska popravila gasilskih vozil in posamezne intervencijske opreme v PGD;
- nabavilo se je 11 izoliranih (dihalnih) aparatov, ki so bili razdeljeni v PGD;
- organiziral in sofinanciral se je servis motornih brizgaln in črpal na cisternah zaradi zagotavljanja operativnosti enot;
- sofinancirala se je sanacija in izgradnja požarnih mlak na območjih, kjer je bilo zaznano pomanjkanje vode, predvsem z namenom zagotavljanja požarne varnosti, na območjih, kjer so hidrantna omrežja, pa izgradnja hidrantov;
- PGD se je opremilo s pozivniki, ki jih je delilo Ministrstvo za obrambo, ter z manjšim številom ročnih in mobilnih postaj (trenutno je v zadolžitvi v PGD cca 53 ročnih, 26 mobilnih, 3 stacionarne UKV postaje in 74 pozivnikov);
- sofinanciralo pa se je v manjšem obsegu tudi nabave gasilske intervencijske in zaščitne opreme, katere del bo razdeljen društvom še v letu 2002);
- sklenjeno je enotno zavarovanje vozil in operativnega članstva PGD.

## PRIREDITVE

- izvedene so bile obletnice prostovoljnih gasilskih društev;
- izvedene so bile prireditve ob prevzemu vozil;
- organizirana je bila prireditev ob razvitju prapora Občinske gasilske zveze Moravske Toplice;
- organizirali smo že tradicionalno srečanje gasilcev veteranov, s katerim bomo tudi nadaljevali v naslednjih letih, saj ne smemo pozabiti na naše najstarejše člane; zavedamo se namreč, da je dosedanji razvoj gasilstva njihovo delo, katerega je potrebno ceniti in nadgrajevati;
- organizirano je bilo republiško mladinsko gasilsko pokalno tekmovanje, ki je potekalo v izvedbi PGD Sebeborci, ter republiško člansko in veteransko tekmovanje, ki je potekalo v izvedbi OGZ in vseh prostovoljnih gasilskih društev OGZ Moravske Toplice v Zdravilišču Moravske Toplice; na obe prireditvi smo več kot ponosni, saj je Gasilska zveza Slovenije pohvalila izredno dobro organizacijo obeh dveh prireditev. Še posebej smo ponosni, da smo uspeli v 130 letih delovanja gasilstva pripeljati v Prekmurje največjo gasilsko prireditev v Sloveniji, katere se je udeležilo več kot 2300 tekmovalcev iz vse Slovenije. Pri tem moram pohvaliti vsa prostovoljna gasilska društva iz Občine Moravske Toplice in gasilce iz teh društev, ki so opravili naloge v okviru tega tekmovanja na zelo velikem strokovnem nivoju. Hkrati se jim še enkrat zahvaljujem za ves trud, ki so ga vložili v priprave, izvedbo in zaključna dela, saj so s tem ponovno pokazali in dokazali, da prijateljstvo, složnost in delavnost še vedno velja med gasilci OGZ Moravske Toplice.

## DELO Z MLADIMI

- organizirani so bili štirje mladinski gasilski tabori, na katerih je sodelovalo od 80 do 120 gasilcev pionirjev vsako leto in so potekali v različnih krajih;

- sodelovali smo na tekmovanjih mladih gasilcev, ki delujejo v okviru društva Mladi gasilec;
  - organizirani so bili tečaji za izprašane gasilce pionirje;
  - sodelovali smo na mladinskih in pionirskih tekmovanjih;
  - predvidevamo še strokovni izlet na Ig in v poklicno brigado v Ljubljano, predvsem z namenom, da se mladim pokaže način usposabljanja in dela poklicnih in prostovoljnih gasilcev.
- Zahvala je namenjena vsem gasilcem, mentorjem, vzgojiteljicam VVZ Moravske Toplice in vsem ostalim zunanjim sodelavcem ter sponzorjem, ki so sodelovali pri izvedbi taborov in brez plačila skrbeli za mlade gasilce ves čas taborjenja.

## OSTALE DEJAVNOSTI

- sodelovali smo pri izvajanju prireditev, ki so potekale v organizaciji Občinske športne zveze Moravske Toplice;
- ob dnevu Zemlje so gasilci sodelovali in organizirali čistilne akcije po vaseh, kjer delujejo;
- organizirali smo izbiro najbolj urejenih gasilskih domov v OGZ;
- sodelovali smo v akciji Gasilske zveze Slovenije in Turistične zveze Slovenije »Slovenija moja dežela – lepa in gostoljubna«, v okviru katere je gasilski dom Andrejci osvojil skupaj z gasilskim domom Murski Črnci prvo mesto v svoji kategoriji, kar je v ponos tudi OGZ, verjetno pa tudi lokalni skupnosti, saj na ta način tudi gasilstvo pripomore k promociji naše občine v širšem prostoru;
- pri tem pa vsekakor ne smemo pozabiti na mednarodno sodelovanje in promocijo gasilstva in naše občine s strani PGD, ki delujejo na dvojezičnem območju ob meji z Madžarsko, saj s svojim sodelovanjem s prijatelji iz sosednje republike krepijo dobrososedske odnose in prenašajo naše izkušnje ter dobro ime gasilstva in občine tudi prek meja.

## INTERVENCIJE

- sodelovali smo na več intervencijah (nekatera PGD več, druga manj), največja je bila 11. novembra 1998 v času poplav, ki so zajele našo občino; sodelovalo je več kot 130 operativcev iz 16 PGD. Odstranjevanje posledic je v nekaterih krajih trajalo tudi več dni, toda kljub temu so člani PGD opravili svoje delo v celoti in se niso ozirali na svoje privatne obveznosti;
- v času sušnega obdobja so PGD opravljala prevoze pitne vode gospodinjstvom v Motvarjevce, Prosenjakovce, Čikečko vas, Selo, Fokovce, Andrejce, Krnce, Ivanovce in prepeljali več 100.000 litrov vode. Prevozi so potekali in še potekajo, ne glede na čas in pogoje (dopoldne, popoldne, ponoči ...);
- skrbeli smo za preventivo tudi ob sušnem obdobju (v času prepovedi kurjenja).

To je del aktivnosti in nalog (v prisposodi bi lahko rekli kapljica v morje), ki so bile izvedene v obdobju štirih let v okviru PGD in OGZ, saj jih je nemogoče na tem mestu v celoti predstaviti. Toda že ta obseg kaže na to, da je bilo opravljenega veliko prostovoljnega dela in izvedenih veliko aktivnosti, zaradi česar si vsi gasilci v naši občini zaslužijo veliko pohvalo in zahvalo za delo, ki ga opravljamo prostovoljno. Zaradi tega se jim, tako operativcem, gasilski mladini in veteranom, v imenu OGZ kakor tudi v svojem imenu kot predsednik zahvaljujem za ves trud, delo in čas, ki so ga in ga še vedno vlagajo v razvoj gasilstva ter za krepitev našega prijateljstva in humanitarnega načela »pomagati sočloveku v nesreči«, ter njihovim družinskim članom, ki jim z velikim razumevanjem ob tem stojijo ob strani.

Ta generacija je imela priložnost občutiti prehod iz enega v drugo tisočletje. Tudi gasilci se moramo zavedati, da se moramo ob tej priložnosti posebej ozreti nazaj in se spomniti vseh naših gasilskih predhodnikov, ki so 130 let uspešno razvijali dejavnost in delovali v službi človeka pri varovanju človeških življenj, materialnih dobrin z velikim poudarkom na varstvu človekovega okolja in narave. Zato moramo tudi mi vsi skupaj skrbeti, da bomo tudi v prihodnje gojili in nadgrajevali, kar so naši predhodniki zgradili in ohranili.

Na koncu želim poudariti, da mi je v veliko čast voditi organizacijo s tako dobrim in delovnim članstvom, ki je nešteto dokazalo, da ni naloge v okviru gasilstva in tudi izven njega, ki je s skupnimi močmi ne bi mogli realizirati, in ki je pokazalo, da je prijateljstvo in prostovoljnost še vedno naše vodilo.

Slavko Škerlak, častnik II. stopnje  
Predsednik Občinske gasilske zveze Moravske Toplice



Prostovoljno gasilsko društvo Filovci

## KAR DVE NOVI PRIDOBITVI – VOZILO IN ORODNA PRIKOLICA

Zadnje dejanje 6. praznika občine Moravske Toplice konec septembra je bila svečana predaja novega vozila z orodno prikolico gasilcem PGD Filovci. Bila je to svečanost, dostojna prazniku tovrstnih razsežnosti, po drugi strani pa priložnost, da se tudi v Filovcih, hitro razvijajočem se kraju v ravninskem delu občine, zopet poveselejo ob še eni pomembni pridobitvi. Tokrat so na svoj račun prišli gasilci, nova pridobitev pa je pomembna za ves kraj oziroma za vsa društva, ki tam delujejo, saj je vozilo znamke Peugeot boxer minibus 2,8 HDI zelo primerno za prevoz ljudi.

Poleg številnih gostov, gasilcev iz bogojinskega sektorja in iz sosednjih Renkovec in Strehovec iz občin Turnišče oziroma Dobrovnik, s katerimi v Filovcih že vrsto let gojijo pristne stike, so se priložnostne svečanosti v večnamenskem pokritem letnem prostoru udeležili tudi mnogi krajan. S tem so potrdili, da živijo z gasilci in so z njimi tesno povezani.

Zato je bila zahvala Milana Varge, predsednika filovske krajevne skupnosti in podpredsednika gasilskega društva, vsem, ki so kakorkoli pripomogli k tej veliki in pomembni pridobitvi, le skromna, po drugi strani pa edina mogoča gesta. Za opravljene naloge, reševalne ter humanitarne akcije gasilci plačila ne poznajo, zato je bila beseda zahvale toliko bolj izrečena iz srca. Spomnil je, da so projekt nabave novega vozila in orodne prikolice v Filovcih zelo hitro in učinkovito izpeljali. »Ideja o nakupu je bila dana na rednem letnem občnem zboru društva, ko nas je Štefan Jančarič, poveljnik Štaba Civilne zaščite občine Moravske Toplice, seznanil z možnostmi za nabavo novega gasilskega vozila. Kljub pomanjkanju finančnih sredstev v naši vasi in v društvu smo začeli zelo pogumno razmišljati o nakupu, saj je bilo takšno vozilo za naš kraj še kako potrebno. Glede na to, da je gasilsko društvo najstarejše društvo v kraju – čez dve leti bomo proslavili 80. obletnico – in ker je posodabljanje gasilske opreme prednostna naloga društva, je bil že čas, da gasilski avtomobil iz leta 1983 zamenjamo s sodobnejšim vozilom. Dejstvo, da se tako vozilo lahko uporablja v več namenov, je bil povod, da smo se odločili za nakup,« je bil izčrpen Milan Varga. »Na našo srečo je imel župan dovolj razumevanja in nam je v veliki meri pomagal, da smo lahko vozilo naročili. Za nabavo vozila je bilo potrebno opraviti nešteto poti in ničkolikokrat zavrteti telefonske številčnice,« je še dodal.

Blagajnik društva Andrej Baligač je razgrnil finančno konstrukcijo omenjenih pridobitev. Skupna vrednost vozila in orodne prikolice znaša 6,693.500 tolarjev, od tega 4,8 milijona tolarjev vozilo, 1,2 milijona pa prikolica za gasilsko opremo tip

AB-6. V skupni znesek je vključena tudi dodatna oprema za tridelni napad ter dodatno montirana klimatska naprava. Tri milijone tolarjev so priskrbeli krajan v okviru samoprispevka oziroma dober milijon gasilci s prodajo starega vozila; približno enaka deleža – po milijon tolarjev sta prispevala občina Moravske Toplice iz proračuna ter Zavarovalnica Triglav v ob-

postavljeno na stranski tir, saj ima prav lokalna skupnost obveznost, da skrbi za delovanje, obstoj in razvoj gasilstva v posameznih krajih. Ker pa ima občina niz podsistemov – in gasilstvo je eden od njih – je seveda nemogoče, da bi bila dana pozornost samo tej dejavnosti.

Ključne novega vozila je poveljniku PGD Filovci Jožefu Kulčarju (ta pa šoferju Bran-



Pred novim vozilom (od leve): Milan Varga, predsednik KS Filovci in podpredsednik PGD Filovci, poslanec Geza Džuban, župan Franc Cipot, predstavnik glavnega pokrovitelja Zavarovalnice Triglav Sandi Flisar, poveljnik OGZ Moravske Toplice Ludvik Gomboc in poveljnik gasilskega sektorja Bogojina Drago Ivanič.

liki sponzorskega prispevka. 400.000 tolarjev je bilo še sredstev iz občinskega požarnega sklada, 300.000 tolarjev pa so prispevali domači podjetniki Milan Varga, Jože Horvat in Alojz Berden.

Tudi iz govorov župana občine Franca Cipota in poveljnika občinskega štaba Civilne zaščite Štefana Jančariča je bilo slišati, da se po eni strani pridružujeta čestitkam ob tej pomembni pridobitvi, po drugi strani pa sta vsem v Filovcih izrekla priznanje, da so se lotili in tudi uspešno izpeljali tako zahteven projekt. Spomnila sta, da z novim vozilom delo gasilcev v Filovcih zagotovo ni zaključeno, temveč je prav s to pridobitvijo pred njimi velik izziv in obveza, da bo učinkovitost društva v primeru nesreč še večja, kot je bila doslej. Obljubila sta, da gasilstvo v občini kljub temu, da deluje kar 27 prostovoljnih gasilskih društev, nikoli ni bilo in tudi ne bo

ku Kermanu) v imenu botra izročil Sandi Flisar, predstavnik Zavarovalnice Triglav, Območne enote Murska Sobota, ki je ob tem izrekel posrečeno misel, da naj bo gasilsko vozilo v Filovcih kot stara devica: vedno pripravljeno, a nikoli uporabljeno.

Preden se je začel družabni del prireditve, je vozilo blagoslovil še bogojinski bisernomašnik Jožef Gujtman, domača mladina in Filovske pevke pa so pripravili priložnostni kulturni program.

Občinska gasilska zveza Moravske Toplice je nekaterim posameznikom izročila odlikovanja in plamenice Gasilske zveze Slovenije (GZS): plamenico II. stopnje GZS sta dobila Alojz Ošlaj in Valerija Horvat, plamenico GZS III. stopnje Franc Ošlaj; odlikovanje GZS II. stopnje Jožef Kulčar ter odlikovanje III. stopnje Jožef Horvat in Milan Varga.

Geza Grabar



## NAJBOLJŠI ŠPORTNIKI V LETU 2002

Posebna komisija za izbor najboljših posameznikov in ekip na področju športa, sestavljena iz članov Upravnega odbora OŠZ Moravske Toplice in predsednika za izbor Evgena Solarja, bo tudi letos razglasila najboljše športnike, športnice, društva in šole v iztekajočem se letu v občini. Priznanj bodo v moški in ženski kategoriji deležni tudi perspektivni športniki do 16 let, športnik invalid ter športni delavec za dolgoletno delo v društvih.

Za najboljšega športnika je bil tudi letos izbran **Denis Ficko**, karateist iz Mlajtinec, sledita pa mu modelar Andrej Cigüt in igralec hokeja na travi Peter Fras. Med ženskami bo plaketo za najboljšo športnico prejela **Daniela Kučan** iz Tešanovec (hokej na travi), priznanji za drugo oziroma tretje mesto pa Sonja Gabor (nogomet) in Janja Jozel (odbojka). Najboljše športno društvo je tudi v iztekajočem se letu **NK Čarda** iz Martjanec, najboljši športnik invalid pa strelka **Marta Janjić** iz Prosenjakovec. Perspektivna športnika do 16 let v občini sta po mnenju komisije

**Franc Bruner** iz Moravskih Toplic (hokej na travi) ter **Mateja Gabor** iz Filovec (karate). Posebno priznanje bo prejela tudi **OŠ Bogojina** kot najbolj športna šola v občini. Za delo z mladimi na področju športa bo posebno priznanje prejel javni zavod **Vrtci** občine Moravske Toplice, priznanje športnemu delavcu za dolgoletno delo v društvih pa letos prejme **Emil Vučkić** iz Andrejec.

Slavnostna razglasitev najboljših na področju športa v občini Moravske Toplice bo v nedeljo, 22. decembra 2002, ob 14. uri v Zdravilišču Moravske Toplice. (G.G.)

### I. Pomurski pokal v rekreativnih tekih IZJEMEN ODZIV

Izsledki analize I. Pomurskega pokala v rekreativnih tekih, katerega nosilec in pobudnik je bila prav Občinska športna zveza Moravske Toplice oziroma njen predsednik Branko Recek, so več kot pozitivni. Zato so dobro izhodišče in še boljša popotnica v prizadevanjih vseh športnih delavcev iz pokrajine ob Muri, da bi pomurski tekaški pokal postal najmnožičnejši v podobnih tekaških ciklikih, ki jih tačas poznajo samo še na Primorskem in Dolenjskem. Nekateri izbrani teki iz omenjenih treh regij so ob tekih v drugih pokrajinah vključeni v Slovenski pokal v rekreativnih tekih.

Na vsakem izmed osmih tekov, kolikor jih je bilo uvrščenih v pomursko športno-rekreativno prireditev, je v povprečju nastopilo blizu sto tekmovalcev iz vse Slovenije. Glavnino so seveda predstavljali domači tekači. Če upoštevamo še maraton Treh src, eno najbolj množičnih tekaških prireditev pri nas – v Radencih je tudi letos nastopilo blizu 3.000 tekačev – jih je tako v tem zanimivem tekmovanju sodelovalo 6.192. Več kot petdeset rednih udeležencev se je udeležilo večine tekov za pomurski pokal.

Spomnimo se, da se je I. Pomurski pokal v rekreativnih tekih začel z odprtim prvenstvom občine Moravske Toplice v krosu v Selu, nadaljeval s krosom za pokal občine Križevci, sledil je radenski maraton Treh src, Tek na grad pri Gradu na Goričkem, Tek prijateljstva na Razkrižju, tek za pokal občine Tišina v Gradišču, Sejemski tek v Ljutomeru, zaključek pa je bil pri kroškem brodu, kjer je bil pred tem še I. Soboški tek. Prihodnje leto bo v pokal vključenih že več kot deset tekov.

Da je med tekači zanimanje za omejeni tekmovalni cikel izjemno, samo potr-

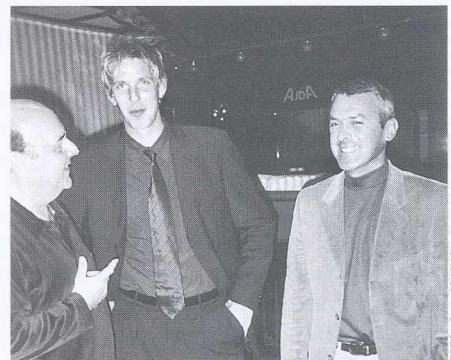


Pred štartom enega od tekov za pomurski pokal – na Glavnem trgu v Ljutomeru.

juje, da so ljudje željni gibanja in druženja na športnih prireditvah, ki so namenjene prav njim. Že prvo leto je bilo nad pričakovani tudi zanimanje organizatorjev. Po prvem informativnem sestanku v Moravskih Toplicah naj bi se omenjenim osmim krajem pridružilo kar nekaj novih prireditev: v Sv. Juriju ob Ščavnici že aprila

### Moravske Toplice FESTIVAL ŠPORTA

Občinska športna zveza Moravske Toplice je v sodelovanju z Olimpijskim komitejem Slovenije-Združenjem športnih zvez ter Zavodom šport&mediji iz Ljubljane v hotelu Ajda v Moravskih Toplicah pripravila zanimivo prireditev *Festival športa 2002*. Pravzaprav je šlo za projekcijo zanimivih športnih filmov, najboljših iz te skupine v zadnjih letih, ki so dobili najvišja priznanja na mednarodnih festivalih športnega filma v Milanu, Santanderju in Palermu.



V sproščnem razgovoru: Beno Hvala, Luka Špik in Branko Recek.

Izbor filmov, v katerih je bilo govora o začetnici športnega filma, legendarni Leni Riefenstahl, ki je s stotimi leti najstarejša aktivna filmska režiserka, pa o športnem življenju v Afganistanu, ruskem pregledu stoletnice olimpijskih iger, ekstremnih športih ter o finskem skakalcu v vodo, je pripravil priznani slovenski filmski režiser športnih filmov Beno Hvala. Ta je z gostom festivala, Luko Špikom, dobitnikom zlate olimpijske medalje na zadnjih olimpijskih igrah v Sydneyu, pripravil zanimiv in sproščen pogovor. Festival športa so pripravili v številnih slovenskih krajih in v zamejstvu.

Škoda, da se ga v Moravskih Toplicah ni udeležilo več obiskovalcev. (G.G.)

načrtujejo tek okrog Blaguškega jezera; tek okrog Bukovniškega jezera, ki ga pripravljajo že nekaj let ob prazniku občine Dobrovnik v juniju, naj bi z vključitvijo v pomurski pokal dobil nove razsežnosti, prav tako tudi avgustovski nočni tek z dolgo tradicijo na Kobilju. Ker so pri Športnem društvu Triglav iz Predanovec v občini Puconci ustanovili še tekaško sekcijo, je pokalni tek prihodnje leto predviden tudi pri njih. V Gornji Radgoni in Lendavi se pri tamkajšnjih športnih zvezah še niso dokončno odločili, ali bodo rekreativni tekači tekli tudi pri njih.

Pravila tekmovanja naj bi bila podobna letošnjim, le da se bo skladno z večanjem števila tekem povečalo tudi število »obveznih« nastopov kot meja za skupno točkovanje.

Geza Grabar



## Nogomet – ligaška tekmovanja **CARDA DRUGA**

Končal se je jesenski del ligaških tekmovanj v nogometu. Med štirimi klubi iz naše občine je po prvem delu tekmovanja najvišje uvrščena ekipa NK Čarda iz Martjanec, ki je v 3. slovenski nogometni ligi-vzhod pristala na odličnem drugem mestu in le dve točki zaostaja za vodilnimi Belvinci. Čarda je po 13. kolih zbrala 26 točk: osemkrat je zmagala, dvakrat remizirala ter bila vsega trikrat premagana. Dve koli pred koncem jesenskega dela ji je kazalo

še bolje, saj je vodila, vendar je v predzadnjem krogu izgubila v Bakovcih, v zadnjem krogu pa remizirala s Turniščem.

V prvi medobčinski nogometni ligi Murska Sobota je Bogojina po jesenskem delu z 22 točkami uvrščena na visoko četrto mesto, Motvarjevci pa so z vsega eno točko na zadnjem, 12. mestu. V drugi soboški medobčinski ligi pa bo NK Rotunda iz Sela z 12 točkami prezimila v sredini razpredelnice – na šestem mestu. (G.G.)

## **POHVALA BELI DRAVCU**

**Če bi za koga lahko trdili, da živi za šport oziroma za nogomet, bi to lahko z gotovostjo zapisali za Belo Dravca iz Moravskih Toplic. Številke so same po sebi zgovorne: 30 let je aktivno igral nogomet, 20 let je bil sodnik, že več kot tri desetletja pa je tudi trener.**

Temu najpopularnejšemu športu na svetu je Bela Dravec posvetil več kot dve tretjini svojega življenja, kar je svojevrsten fenomen. Pravi, da bo nogometu ostal zvest tudi v prihodnje. To je namreč njegov način življenja, nekaj, brez česar ne more. Priznanje – pohvala, ki jo je dobil na skupščini Zveze nogometnih trenerjev Slovenije v Velenju – je najlepša potrditev za njegov vložen trud in mu veliko pomeni.

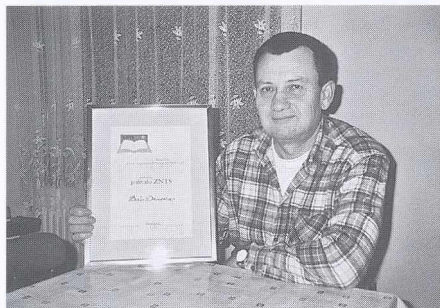
Bela Dravec je začel igrati nogomet daljnega leta 1962 kot član mladinske ekipe Graficarja iz Murske Sobote. Leta 1965 se je vrnil v rodne Moravce, kjer so leto prej z Jožetom Kuharjem, Jožetom Šiftarjem in Deziderjem Vitezom ustanovili nogometni klub Vrelec. Pri Vrelcu je igral dolgih 27 let, do leta 1992, vse dotlej, dokler klub zaradi odvzema igrišča oziroma uveljavitve odločbe, da gre za gradbene parcele, ni prenehal z aktivnim delovanjem.

Z Vrelcem je dosegel velike tekmovalne uspehe, saj je klub igral v vseh ligaških tekmovanjih – sprva v enotni ligi občin Murska Sobota, Gornja Radgona in Ljutomer, zatem pa v treh soboških medobčinskih in občinskih ligah. Pri nekoč zelo popularnem Vrelcu, ki je bil tudi prvi tovrstni klub daleč naokoli, se je izmenjalo veliko generacij igralcev, ki so prihajali iz domala vseh okoliških krajev. Že v času igranja pa ni bil samo aktivni igralec – najpogosteje je igral srednjega branilca, »zadnjega« – temveč je že leta 1970 začel tudi s treniranjem. Zgodilo pa se je tudi, da je bil kratek čas ob trenerju in igralcu še predsednik kluba.

Že leta 1974 je opravil izpit za trenerja licence »C«, ki jo je nenehno potrjeval in obnavljal; leta 2000 si je pridobil še naziv trenerja z licenco »B«, ki mu omogoča treniranje nogometnih klubov do vključno III. državne nogometne lige. Kot trener je bil najdlje zvest domačemu Vrelcu, za kratek čas je treniral tudi igralce klubov v Filovcih, Tešanovcih, Martjancih in sedaj v Bogojini.

Izjemen staž – dve desetletji pa ima za sabo tudi kot nogometni sodnik.

Kako ocenjuje trenutne razmere v nogometu v naši občini? Z njimi je zadovoljen, veliko je selekcij in izjemne športne dosežke dosega NK Čarda iz Martjanec, ki se že nekaj let uvršča v sam vrh III. slovenske lige. Tudi v Bogojini, Selu in Motvarjevcih je nogomet v vzponu, zlasti pa je pomembno, da razen v slednjem zelo dobro skrbijo tudi za mlade igralce. »Na mladih svet stoji, in to še kako velja pri nogometu. Brez sistematičnega dela z mladimi ni uspešnih igralcev v mladinskih



*Bela Dravec s pohvalo za uspešno in dolgo trenersko delo.*

in zatem v članskih vrstah, po drugi strani pa šport na mlade deluje pozitivno in vzgojno. Mladi prek športa niso samo nenehno zaposleni in se ne navajajo le na disciplino, ampak gojijo tudi družabno in kolegialno življenje, kar je za mladega človeka izjemno pomembno. Zato bi kazalo oživeti pred nekaj leti začeto nogometno šolo v naši občini, ki je med mladimi nalletela na izjemen odziv, vidni pa so že tudi prvi rezultati.« V nogometni šoli bi bil ponovno pripravljen sodelovati kot učitelj.

Geza Grabar

## NK Čarda Martjanci **RAZSVETLJAVA IN SLAČILNICI**

Že pred časom so v sklopu praznovanja 30-letnice obstoja nogometnega kluba Čarda v športnem centru v Martjancih namenu predali tudi novo električno razsvetlavo na igrišču za mali nogomet. To pa ni bila edina pridobitev za dobro organizirani klub iz Martjanec, ki že nekaj let zelo uspešno tekmuje v tretji državni ligi – vzhod. Letos se je namreč končala tudi gradnja dveh novih slačilnic, vredna več kot dva milijona tolarjev.

Geza Grabar

## III. martinov pohod **MARTJANCI-MORAVSKE TOPLICE-SUHI VRH**

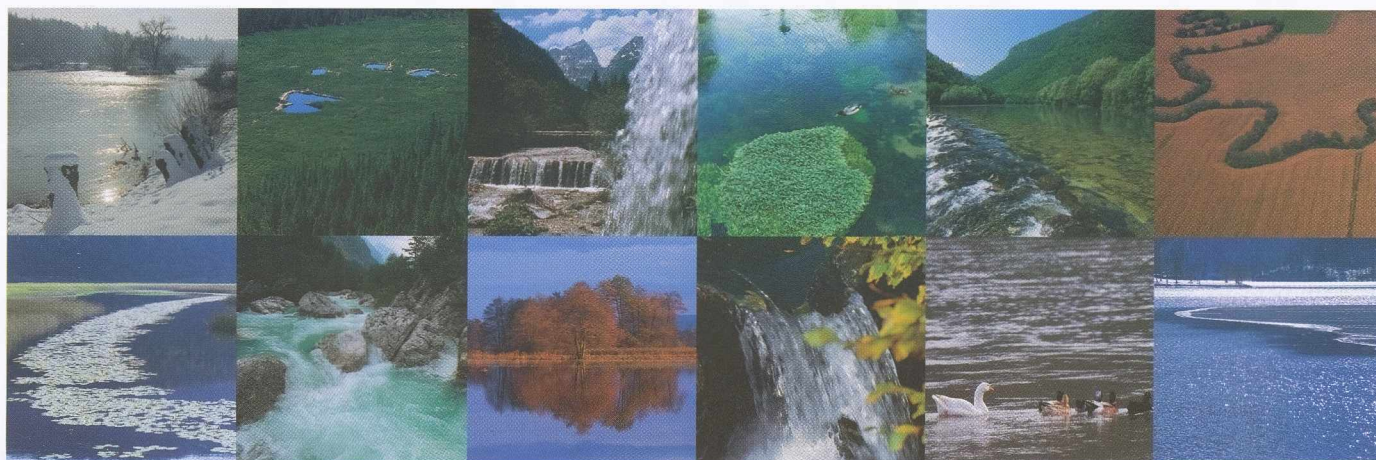
Tradicija pohodov ob martinovem se je z dvema zelo uspešnima pohodoma v prejšnjih dveh letih tudi v naši občini že dodobra uveljavila, več kot 200 pohodnikov na tretji prireditvi pa je potrdilo, da je zamisel zelo dobra. Prireditelji – TIC Moravske Toplice, Občinska športna zveza Moravske Toplice, Turistično društvo Moravci in drugi – so tudi letos tej domiselni prireditvi dali pečat pristnosti in gostoljubnosti.

Štart pohoda je bil prvič pred župnijsko cerkvijo sv. Martina v Martjancih. Z domiselno ponudbo na stojnici, ki so jo postavili člani novoustanovljenega turističnega društva iz Martjanec, so dali lepo popotnico pohodnikom, ki jih je pot med njivami in skozi gozdiček Čreto vodila do Moravskih Toplic. Enako veselo je bilo tudi na prvi od treh vmesnih postaj ob vhodu v Naravni park Terme 3000, kjer se je karavani pridružila večina pohodnikov.

Na športno igrišču na Jelovškovem bregu v Suhem Vrhu, prizorišče zaključka pohoda, je prispelo vseh 200 pohodnikov. V družabnem delu so se jim pridružili še drugi obiskovalci. Vsak pohodnik je lahko na cilju v Suhem Vrhu iz ročno izdelanega kozarca iz gline, ki ga je za simbolično ceno prejel na startu v Martjancih oziroma v Moravskih Toplicah, pokušal vino in si na žerjavici spekel kruh ali kostanje. Zbrane je pozdravila tudi prekmurska vinška kraljica Lea Lehner.

Geza Grabar





VODA NA SVOJI KROŽNICI PO ZEMLJI NEUTRUDNO SPREMINJA SVOJE  
 OBRAZE. KO POČIVA V JEZERSKI KOTANJI, S SVOJO MIRNO GLADINO  
 KOT KAMELEON ODSEVA NAŠA RAZPOLOŽENJA. TAKRAT ZNA TIHO  
 PRISLUHNITI IN RAZUMETI VSE NAŠE NEGOTOVOSTI IN DVOME.  
 KO PA Z OGLUŠUJOČIM BOBNENJEM SPROSTI V SEBI NAKOPIČENO  
 MOČ, NAS OPOMNI, DA SMO TUDI LJUDJE SAMO POTNIKI NA  
 NJENI VELIČASTNI KROŽNICI ŽIVLJENJA. **SREČNO 2003**

KER ŽIVLJENJE POTREBUJE VARNOST



ZAVAROVALNICA TRIGLAV, d.d.

www.zav-triglav.si, Zavarovalnica Triglav, d.d., Miklošičeva c. 19, Ljubljana



## 8. SLIKARSKA KOLONIJA PRIMOŽ TRUBAR

V začetku letošnje jeseni je v evangeličanskem domu v Moravskih Toplicah in njeni okolici potekala že tradicionalna slikarska kolonija, ki jo vsako leto pripravi Slovensko protestantsko društvo Primož Trubar. Letošnje, že osme po vrsti, se je udeležilo sedem sodobnih slovenskih likovnih umetnikov, akademskih slikarjev, predstavnikov različnih generacij ustvarjalcev in različnih načinov umetniškega izražanja. Tudi tokrat je bil umetniški vodja kolonije njen pobudnik – akademski slikar Nikolaj Beer iz Križevca na Goričkem.

Drugi udeleženci kolonije so bili: Suzanne Kiraly Moss iz Lendave, Martina Koritnik Fajt iz Krškega, Boni Čeh iz Radovljice, Herman Gvardjančič iz Škofje Loke, Bojan Klančar iz Cerknice in Goce Kalajdziski iz Šentjurja pri Celju.

**Umetniški vodja Nikolaj Beer:** »Četudi nam na letošnji koloniji vreme ni bilo ravno naklonjeno, smo kljub temu zelo veliko naredili. Umetniki so se tudi v takšnem primeru zelo dobro znašli. Po statutu je moral tudi letos vsak umetnik na koloniji po prosti tematiki ustvariti dve deli, katere bomo ob prazniku reformacije razstavili v galeriji PAC v Murski Soboti. Dela, ki se nabirajo iz kolonije v kolonijo, predstavljajo del stalne zbirke protestantskega društva Primož Trubar. Čez dve leti bo kolonija doživela že jubilejno, 10. izvedbo. Razmišljam, da bi takrat tradicionalno delovno srečanje pripravili v še večjem obsegu, morda pa bomo razstavili vsa dela, ki so nastala na vseh desetih kolonijah. Ob tej priložnosti bi se rad zahvalil vsem sponzorjem, ki so kolonijo materialno podprli, občini Moravske Toplice ter škofu Erniši.« (G.G.)

**Dela vseh sedmih udeležencev slikarske kolonije so v drugi polovici novembra predstavili na slikarski razstavi v prostorih Kluba PAC v Murski Soboti. Ob tej priložnosti je izšel tudi katalog, v katerem so predstavljena vsa v koloniji nastala dela, s spremno besedo mag. Franca Obala, vodje Galerije v Murski Soboti.**



*Udeleženci 8. slikarske kolonije (od leve): Goce Kalajdziski, Martina Koritnik Fajt, Suzanne Kiraly Moss, Nikolaj Beer (čepita): Bojan Klančar in Boni Čeh. Manjka Herman Gvardjančič.*

## Filovske gorice TUDI LETOS MARTINOVANJE

V Filovskih goricah, ki jih sestavljajo trije vinorodni griči, Trnavski in Filovski breg ter Gaj, in predstavljajo najjužnejše in zato tudi najbolj sončne obronke prekmurskega vinorodnega okolja, se tudi letos niso izneverili dolgoletni tradiciji ob martinovem: za vinogradnike z vseh treh gričev, domačine ter druge obiskovalce so pripravili veliko martinovanje.

Izjemno toplo vreme, ki je s temperaturo blizu 20 stopinj spominjalo na začetek jeseni, je k vinski kleti letošnjih gostiteljev, Anice in Josipa Švenda, privabilo več kot sto obiskovalcev ob blizu in daleč. Ti so si z zanimanjem ogledali domiselni obred krsta

Na koncu »ceremonije« je do besede prišla tudi prekmurska vinska kraljica Lea Lehner, ki je nepogrešljiva ob slehernem martinovanju ekipe iz Dobrovnika.

Družabno srečanje vseh udeležencev martinovanja pred Švendovo kletjo se je



*Obred krsta mošta pred Švendovo kletjo v Filovskih goricah.*

mošta v mlado vino. Zanj so tudi letos poskrbeli člani vinogradniškega in turističnega društva iz Dobrovnika. V dolgem in hudo-mušnem obredu krsta je imel glavno besedo dobrovniški škof Martin II., v vlogi katerega se je tudi tokrat odlično znašel Jožef Varga.

prav zaradi prijetnega vremena zavleklo dolgo v noč. Ob odličnem filovskem vinu je bila odlična tudi kulinarčna ponudba s prekmurskih bogračem ter poticami iz kvasene-ga in slane-ga testa.

Geza Grabar

## KOLESARSKA STEZA

Med Moravskimi Toplicami in Tešanovci je v dolžini nekaj več kot 1.300 metrov končno zgrajena regionalna kolesarska steza. Vrednost del je ocenjena na več kot 30 milijonov tolarjev, sredstva pa sta zagotovila ministrstvo za promet in zveze ter občina Moravske Toplice. Dela niso v celoti za-



ključena, saj bo potrebno čez dva vodotoka zgraditi še premostitvene objekte. Izvajalec del, soboški Pomgrad, obljublja, da se bo to zgodilo še v letošnjem letu.

S tem je zaključena prva faza gradnje kolesarskih poti v okolici občinskega središča. Druga faza predvideva gradnjo podobne steze od Moravskih Toplic do Martjanec, do Martjanskega potoka, kjer naj bi se steza navezala na pot, ki jo bo s soboške strani zgradila mestna občina. V tretji fazi naj bi bila kolesarska steza zgrajena še med Tešanovci in Bogojino. (G.G.)

LIPNICA – glasilo Občine Moravske Toplice • izdajateljski svet: Janez Čarni, Alojz Glavač, Geza Grabar, Andželko Janjič, Nada Lutarič (predsednica), Tibor Vörös, Vlado Vučkvič • ureja uredniški odbor v sestavi: Geza Grabar, Bojan Peček, Ludvik Sočič (odgovorni urednik) • administrativna opravila: Marjanca Granfol • prelom in fotoliti: Atelje Antolin • tisk: Solidarnost Murska Sobota, december 2002 • naklada: 2.300 izvodov • Lipnica ni naprodaj – vsako gospodinjstvo v občini jo dobi brezplačno, drugi zainteresirani pa na sedežu Občine Moravske Toplice, Kranjčeva 3, 9226 Moravske Toplice – telefon 02 / 538 15 00, 548 17 65, 548 18 10, faks: 02 / 538 15 02, E-mail: obcina.moravsketoplice@moj.net – internet: www.moravske-toplice.si